

جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



إعداد برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في الأفلام التعليمية
لترقية مهارة الاستماع

(بحث تطويري في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج جاوى الوسطى)

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

الإشراف

إعداد:

: محمد أحسن الحسنى د. شهداء صالح نور

الطالب

رقم التسجيل : 09720045 د. قريب الله

العام

2011م

1433 هـ



جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث : إعداد برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في الأفلام التعليمية لترقية مهارة الاستماع
(بحث تطويري في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج جاوى الوسطى)

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة : محمد أحسن الحسنى / 09720045

قد دافع الطالب عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرير قبوله شرطا لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية،
وذلك يوم الجمعة، 15 أبريل 2011 .

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذ :

- الدكتور زلفي مبارك رئيسا ومناقشا التوقيع.....
- الدكتور محمد علي الكامل مناقشا التوقيع.....
- الدكتور شهداء صالح نور مشرفا ومناقشا التوقيع.....
- الدكتور قريب الله مشرفا ومناقشا التوقيع.....

الاعتماد

عميد كلية الدراسات العليا،

الأستاذ الدكتور مهيمن

رقم التوظيف 195612111983031005

تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله رب العالمين. والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وآله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي حضرها الطالب:

الاسم : محمد أحسن الحسن

رقم التسجيل : 09720045

موضوع الرسالة : إعداد برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في الأفلام التعليمية

لترقية مهارة الاستماع

(بحث تطويري في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج جاوى الوسطى)

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس الجامعة.

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور قريب الله

الدكتور شهداء صالح نور

رقم التوظيف:

197201062005011001

يعتمد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور شهداء صالح نور

رقم التوظيف 197201062005011001

الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (1) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (2) اقْرَأْ
وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ (3) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (4) عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (5)

(العلق : 1 - 5)

الإهداء

أهدي هذه الرسالة إلى :

- 1 - فضيلة المحترمين والدي الكريمين الأم مهم هانى الماجستير والأب شهاب الدين الماجستير الذين كانا يشجعاني ويدفعاني ويرباني ويدعواني في آناء الليل وأطراف النهار ليكون الباحث إنسانا نافعا للناس وعملا مستمرا دون ملل.
- 2 - فضيلة المحترمين والدي الكريمين الأم زبيدة زيني والأب محمد كثير مخلص (اللهم اغفر له وارحمه وعافيه واعف عنه) الذين يلقيان الدوافع والدعاء حتى حصل الباحث الدراسات العليا على درجة الماجستير.
- 3 - جميع عائلتي المحبوبين والمحترمين من بحر الفوائد وأحمد يزيد تقي ونور حنيفة وزوجها وعمران رشدى ورينا أميبي وخير النعم وسيف الهداية وحسن الخاتمة وعائلتي الأخرى التي لم تكتب أسماءهم في هذه الرسالة.
- 4 - حبيبي عناية الماجستير المحبوبة التي تلقي الأوقات والجهد لنهاية هذه الرسالة. جزاها الله خير الجزاء.
- 5 - جميع أساتذتي الكرام الذين قد بذلوا جهدهم في تعليمي طوال دراستي السابقة.
- 6 - جميع المدرسين والموظفين في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية سمارانج جاوى الوسطى.
- 7 - جميع أصدقائي الكرام في دراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم نصر الدين وصالح الدين وحافظ رازقي وبهار الدين وطهري حبيب ومحمد أجوس أنس ومستور وسائر زملائي في الفصل "ب" قسم تعليم اللغة العربية.

جزاكم الله خير الجزاء ولعل الله ينفعنا علما نافعا وعونا سعيدا لنا ولكم جميعا.

كلمة الشكر والتقدير

نشكر الله تعالى ونحمده على سائر نعمه إليّ من العون والهداية وأوسع الفكر حتى حصل الباحث الرسالة لدرجة الماجستير. الصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين.

ألقي الشكر الخالص والتقدير العظيم لجميع الذين يدفعون الباحث ويشجعونه في كتابة هذه الرسالة تحت الموضوع : إعداد برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في الأفلام التعليمية لترقية مهارة الاستماع (بحث تطويري في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج جاوى الوسطى). وهذا التقدير مع الشكر ألقى إلى :

فضيلة الدكتور إمام سوفرايوغو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

فضيلة الدكتور مهيمن، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

فضيلة الدكتور شهداء صالح رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

فضيلة الدكتور شهداء صالح ، المشرف الأول للباحث و الدكتور قريب الله المشرف الثاني الذين أفادا إليه علميا وعمليا ووجه خطواتها في كل مراحل إعداد هذه الرسالة منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منها. فلهما من الله خير الجزاء ومن الباحث عظيم الشكر والتقدير.

سائر الأساتذة المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. فلهم الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله خير الجزاء.

أقدم كل الحب والشكر والتقدير إلى أسرتي خاصة لوالديّ المحبوبين الذين كانا لها – بعد
الله سبحانه وتعالى – فضل ودعاء مستمرّ للباحث حتى ينهي هذه الرسالة والدراسة في درجة
الماجستير.

جميع زملائي وأصدقائي وكل من ساعدني في إخراج هذه الرسالة ولو بكلمة تشجيع،
فلهم خالص الشكر والتقدير العظيم.

والله الموفق إلى أقوم الطرائق

مالانج، أبريل 2011 م

الباحث

محمد أحسن الحسنی

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي :

الاسم الكامل : محمد أحسن الحسنى

رقم التسجيل : 09720045

العنوان : كمبانج أروم سمارانج الغربية سمارانج جاوى الوسطى

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرها الباحث لتوفير شرط لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت عنوان :

إعداد برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في الأفلام التعليمية لترقية مهارة الاستماع

(بحث تطوري في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج جاوى الوسطى)

حضرتها وكتبتها بنفسى وما زورتها من إبداع غيرى أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أحتمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، أبريل 2011 م

توقيع صاحب الإقرار

محمد أحسن الحسنى

مستخلص البحث

محمد أحسن الحسنی ، 2011 ، إعداد برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في الأفلام التعليمية لترقية مهارة الاستماع (بحث تطويري في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج جاوى الوسطى)، رسالة الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية. المشرف الدكتور شهداء صالح نور رقم التوظيف (197201062005011001) و الدكتور قريب الله.

الكلمات الأساسية: إعداد، أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)، الأفلام التعليمية، مهارة الاستماع

إن تعليم مهارة الاستماع في أكثر المدارس وفي مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج أقل اهتمام بها، بسبب الوسيلة المقصورة لتعليم هذه المهارة. واستعداد الأفلام توجد في قصر كيميا أو إيجادا.

الأهداف لهذا البحث كما تلي : 1- معرفة إعداد الأفلام التعليمية باستخدام برمجية أوليد فيديو ستوديو، 2- معرفة مواصفات الأفلام التعليمية الصممة برمجية أوليد فيديو ستوديو ، 3- معرفة فعالية استخدام الأفلام التعليمية برمجية أوليد فيديو ستوديو في تعليم التقاط الأفكار الرئيسية، 4- معرفة فعالية استخدام الأفلام التعليمية برمجية أوليد فيديو ستوديو في تعليم التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق والمتشابهة في الصورة، 5- معرفة فعالية استخدام الأفلام التعليمية برمجية أوليد فيديو ستوديو في تعليم الاستماع إلى اللغة وفهماها دون قواعد تنظيم المعنى.

اعتمادا على ذلك، أعدّ الباحث الأفلام التعليمية برمجية أوليد فيديو ستوديو. ويتبع الباحث في كتابة هذه الرسالة بمدخل البحث الكيفي الكمي. هذه الرسالة من نوع الدراسة التطويرية والتجريبية. مجتمع البحث في هذا البحث هم جميع الطلاب لتلك المدرسة من الفصل الثامن للسنة الدراسية 2010 – 2011 وعددهم 160 طالبا. والعينة لهذا البحث هم الطلاب الفصل الثامن ب بعدد 40 طالب. وأخذ الباحث هذه العينة عشوائيا وعمديا والضابط. والفصل التجريبي هو الفصل الثامن ب بعدد 40 طالب. وأخذ الباحث هذه العينة عشوائيا وعمديا وتسير التجربة داخل الحصة الدراسية. وأدوات البحث المستخدمة من المقابلة والملاحظة والاختبار والاستبانة. نتيجة التجربة أن الأفلام التعليمية برمجية أوليد فيديو ستوديو فعالية لترقية مهارة الاستماع لدى الطلاب بمدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج جاوى الوسطى. ويدل ذلك المحاسبة الإحصائية بالمعادلة " T-Test Independent " بقيمة 3,334 والفروض في هذه الرسالة مقبولة.

ABSTRACT

Muhammad Ahsanul Husna, 2011, Design of Ulead Video Studio Programme in Education Movies Production to Increasing on Listening Arabic Skill. Thesis of The State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang, Supervisor : DR. Syuhadak Sholih Nur and DR. Ghorib Alloh Babbiker.

Key words : Design, Ulead Video Studio, Education Movies, Listening Arabic Skill.

The learning of listening Arabic skill on secondary school mostly, and the secondary school *Miftahul Khoirot* Semarang Central Java a little purpose than the other Arabic skill. One of problem basicly, it's some instrument matter of learning to process of listening Arabic skill learning. And education movies – one of instrument matter of learning to listening Arabic skill is more little.

Based on this problems, the researcher design of education movies with one of computer programme is Ulead Video Studio. The purpose of this research are : 1. To know education movies design with Ulead Video Studio programme, 2. To know movies characteristic maked with Ulead Video Studio, 3. To know effectiveness of education movies design with Ulead Video Studio in express of main idea learning at the secondary school *Miftahul Khoirot* Semarang Central Java, 4. To know effectiveness of education movies design with Ulead Video Studio in identificate on near statement sound and similar form learning at the secondary school *Miftahul Khoirot* Semarang Central Java, 5. To know effectiveness of education movies design with Ulead Video Studio in language understanding without arrange grammar learning at the secondary school *Miftahul Khoirot* Semarang Central Java ?

Based on those problems, the researcher design of education movies with (Ulead Video Studio) programme. The researcher used cuantitative and developing (RnD) research method. After design of film education, the researcher consulted to whom was expert in Arabic teaching and Ulead Video Studio and asked the suggestion. Then, the researcher gave that education movies to Arabic teacher in order to be valued and practiced in class to know how effective is that education movies during teaching and learning process.

The population of this research were all student of Islamic secondary school of *miftahul khoirot* semarang central java, in 2010 – 2011 years instruction which number are 160 student. The researcher took 40 as a sample from second degree B as experiment class. And 40 as a sample from second degree A as control class. The researcher divided those number purposively and randomly. The researcher collected the data using observation, interview, questioner and test.

The result of the research is that the application Ulead Video Studio to design of education movies can increase of listening Arabic skill of Islamic secondary school of *miftahul khoirot* semarang Central Java student with value *T-Test Independent* is 3,334 after conculted with table value on scale 1 % and 5 %. And the hypothesis in this research is accepted.

ABSTRAKSI

Muhammad Ahsanul Husna, 2011, Desain Program Ulead Video Studio Dalam Pembuatan Film *Pembelajaran* Untuk Peningkatan Kemahiran Mendengar Bahasa Arab (Studi Pengembangan Di Madrasah *Tsanawiyah* Miftahul Khoirot Semarang Jawa Tengah).

Kata *kunci* : Desain, Ulead Video Studio, Film Pembelajaran, Kemahiran Mendengar Bahasa Arab.

Pembelajaran kemahiran mendengar bahasa arab di sebagian besar madrasah – termasuk di madrasah *tsanawiyah* Miftahul Khoirot sangat minim dari perhatian. Salah satu penyebabnya adalah media pembelajaran yang terbatas untuk proses pembelajaran kemahiran mendengar bahasa arab. Sementara kesediaan film – sebagai salah satu media penunjang dalam pembelajaran kemahiran mendengar bahasa arab - masih sangat terbatas.

Tujuan penelitian ini adalah : 1. Mengetahui desain film pembelajaran dengan program Ulead Video Studio, 2. Mengetahui karakteristik film pembelajaran dengan program ulead video studio, 3. Mengetahui tingkat efektifitas penggunaan film pembelajaran dengan program Ulead Video Studio dalam pembelajaran mengungkapkan pikiran pokok di madrasah *tsanawiyah* Miftahul Khoirot Semarang jawa tengah, 4. Mengetahui tingkat efektifitas penggunaan film pembelajaran dengan program Ulead Video Studio dalam pembelajaran identifikasi antar suara yang berdekatan pengucapannya dan serupa bentuknya di madrasah *tsanawiyah* Miftahul Khoirot Semarang jawa tengah, 5. Mengetahui tingkat efektifitas penggunaan film pembelajaran dengan program Ulead Video Studio dalam pembelajaran pemahaman bahasa tanpa pengaturan tata bahasa di madrasah *tsanawiyah* Miftahul Khoirot Semarang jawa tengah.

Berdasarkan problematika di atas, peneliti mendesain film pembelajaran dengan program Ulead Video Studio. Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan pendekatan kualitatif kuantitatif dengan desain riset dan pengembangan. Hasil produksi film yang telah selesai, diajukan ke ahli media spesialisasi program Ulead Video Studio untuk memperoleh perbaikan, saran dan masukan guna perbaikan produk.

Populasi dalam penelitian ini adalah siswa kelas VIII madrasah *tsanawiyah* Miftahul Khoirot tahun ajaran 2010 – 2011 yang berjumlah 160 orang. Dari jumlah populasi tersebut peneliti mengambil kelas VIII B sebagai kelas eksperimen, dan kelas VIII A sebagai kelas kontrol. Masing – masing dari kelas eksperimen dan kelas control berjumlah 40 siswa. Peneliti mengambil sampel secara purposif acak.

Eksperimen berlangsung pada jam pelajaran. Instrument yang digunakan berupa interview, observasi, tes dan angket. Hasil penelitian menunjukkan bahwa desain program Ulead Video Studio dalam film pembelajaran sangat berpengaruh dalam meningkatkan kemahiran mendengar bahasa arab siswa kelas VIII madrasah *tsanawiyah* Miftahul Khoirot Semarang Jawa Tengah. Hal ini terbukti dari hasil perhitungan statistik menggunakan uji *T-Test Independent* dengan hasil 3,334. Dan hipotesis yang diajukan diterima.

محتويات البحث

الصفحة	الموضوع
أ.....	الاستهلال.....
ب.....	الإهداء.....
د.....	كلمة الشكر والتقدير.....
هـ.....	صفحة إقرار الطالبة.....
و.....	اعتماد لجنة المناقشة.....
ز.....	تقرير المشرفين.....
ح.....	ملخص البحث : أ- اللغة العربية.....
ط.....	ب- اللغة الإنجليزية.....
ك.....	ج- اللغة الإندونيسية.....
م.....	محتويات البحث.....

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

- أ - مقدمة..... 1
- ب - مشكلة البحث وأسئلته 4

- ج - أهداف البحث.....4
- د - فروض البحث.....5
- هـ- أهمية البحث.....5
- و - حدود البحث.....6
- ز - تحديد المصطلحات.....7
- ح - الدراسات السابقة.....8

الفصل الثاني

الإطار النظري

- 12..... الوسيلة التعليمية في تعليم اللغة العربية
- 12..... مفهوم الوسائل التعليمية
- 13..... أنواع الوسائل التعليمية
- 15..... القواعد العامة لاختيار الوسائل التعليمية
- 14..... معايير الأجهزة التعليمية ومواصفاتها
- 15..... أهمية الحاسوب الآلي في تعليم اللغة العربية
- 16..... مميزات الوسائل التعليمية
- 17..... استخدام الحاسوب في تعليم اللغة العربية
- 18..... برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في صناعة الأفلام

- 19..... مهارة الاستماع في تعليم اللغة العربية.
- 19..... تعريف مهارة الاستماع.
- 20..... أهمية مهارة الاستماع.
- 20..... أساسيات تدريس الاستماع.
- 21..... أنواع الاستماع.
- 24..... الأهداف العامة لمهارة الاستماع.
- 25..... مهارة الاستماع للمدرسة الثانوية.
- 27..... تنمية القدرة على الاستماع.
- 28..... خطوات تعليم مهارة الاستماع.
- 29..... العوامل المؤثرة في تعلم مهارة الاستماع.
- 30..... مشكلات في تعلم مهارة الاستماع.
- استخدام برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في صناعة الأفلام لترقية مهارة
31..... الاستماع للطلاب على المستوى المتوسطة.

الفصل الثالث

منهجية البحث

- 33..... أ - منهج البحث.
- 33..... ب - الأسلوب التطوير.

- ج - الأسلوب التجريبي.....34
- د- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها.....35
- هـ- متغيرات البحث.....36
- و - أدوات البحث.....37
- ز - مصادر البيانات.....39
- ح - أسلوب تحليل البيانات.....41
- ط - تحليل اختبار الفرضية.....43
- ك - مراحل تنفيذ الدراسة.....44

الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها ومناقشتها

- المبحث الأول: عرض البيانات.....49
- أ - مدرسة "مفتاح الخيرات" المتوسطة الإسلامية سمارانج.....49
- 1 الموقع الجغرافي.....49
- 2 نظرة المدرسة المستقبلية.....50
- 3 فلسفة المدرسة.....50
- 4 الأهداف.....51
- 5 أحوال المعلمين والطلاب.....51
- 6 الوسائل التعليمية.....53
- ب - المناهج الدراسية.....55

- ج- نبذة عن برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio).....56
- د- خطوات إنتاج الأفلام التعليمية ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio).....60
- هـ- مواصفات الأفلام التعليمية المصممة ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio).....62

المبحث الثاني : تحليل البيانات ومناقشتها

أولا: تحليل البيانات

- أ- درجة قدرة الطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع باستخدام فيلم التعليمية.....77
- ب- درجة قدرة الطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع دون استخدام فيلم التعليمية.....83
- ج- اختبار الفرضية.....88
- ثانيا : مناقشة البيانات.....94

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

- نتائج البحث.....96
- توصيات البحث.....98
- اقتراحات البحث.....100

100 اختتام

101..... قائمة المصادر والمراجع



بسم الله الرحمن الرحيم

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

1 - مقدمة

كان تعليم اللغة العربية قد سار منذ زمان طويل، وفي إندونيسيا خصوصا قد بدأ تعليم اللغة العربية بانتشار دين الإسلام في أكثر المناطق. ولو كان ذلك التعليم محصورا في الأهداف الدينية لما فضل في كل زمان ومكان. وكذلك لما وُجد المنهج التعليمي في عملية التعليم والتعلم واضحا إلا بحسب تعلم قراءة القرآن العظيم.

مع مرور الزمان ومتطلبات المجتمع، كانت حاجة الناس إلى تعليم اللغة العربية قد تغيرت. فالتفاعل بينهم قد اضطرهم على استيعاب اللغة العربية ليس محدودا في القراءة، بل اللغة العربية أصبحت ضرورية لوسيلة الاتصال. فلذلك لا بد على دارسي اللغة العربية في أي بلاد كانت أن يستوعبوا اللغة العربية بصفاتها وسيلة للاتصال شفها وتحريرا.

واللغة أداة إتصال بين الناس فلا بد أن يفهم ويفهم في تلك اللغة. والممارسة في نطق اللغة الأجنبية وهي اللغة العربية أقل تطبيقا بل نادرا عند الطلاب بإندونيسيا أو يمكن أن يطبق بيد أن هذا التطبيق في المكان والزمان المحدود. مع أن اللغة هي ممارسة والأصوات التي لا بد لمُستعمل اللغة أن يُنطقها حيث تكون اللغة ليست مقصورة على القواعد والكتابة فحسب بل التحدث أيضا.

ويعتبر الاتصال صورة من صور النشاط الإنساني النابع من حاجة الإنسان إلى الآخرين في إشباع حاجاته الأولية، والاستقرار ودفع المخاطر وتحقيق الأمان، فأصبح الاتصال نشاطا يوميا بين

أفراد المجتمع لتنظيم حياة الأفراد وإشباع حاجاتهم اليومية وذلك على حد سواء في التجمعات البدائية أو المجتمعات المعاصرة والحديثة.¹

فالإنسان عندما يعبر عن شعوره أو حاجة أو فكرة أو رغبة معينة، يستخدم الكلام الذي لديه القدرة على استخدامه أي يستخدم اللغة الأم ويتبع ذلك عملية فهم واختيار الصوت المناسب لبث الرسالة، وغالبا ما يكون الصوت من الأصوات المتعارف عليها في المجتمع.²

من هذه الحقيقة، لم يوجد الوسيلة التعليمية الانتاجية بمعنى أن المدرّسين لم يستطيعوا أن يصنعوا الوسيلة بأنفسهم، مع أن تقدّم تعليم اللغة العربية أحد عناصرها في يد المدرّسين ومسئوليتهم. ويروا أن هذا التطوير من مسؤولية المبرمج (programmer). فالمشكلة هي أن أهداف تعليم اللغة العربية لا بد أن يحصلها المدرّسون دون مساعدة الأشخاص الآخرين أي أنه من مسؤولية المدرّسين في تعليم اللغة العربية.

فالحالة في أوسط عملية التعليم والتعلم يمكن أن تصير رأيا في صناعة الوسيلة التعليمية وهي باستخدام البرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio). هذه البرمجية توجد في الحاسوب ولكن لم تستعمل أو تطبق في تخطيط الوسيلة التعليمية.

من برمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)" يستطيع الطلاب أن يعرفوا التحدث بأنفسهم وينظروا في أي مدى قدرتهم في الاستماع حيث يمكن لهم أن يفهموا المفردات أو العبارات المسموعة ويطوروا الطلاب على قدرتهم في الحاسوب لترقية مهاراتهم اللغوية ولا سيما في مهارة الاستماع.

والأفلام من أهم وسائل الاتصال الجماهيرية التي يصل تأثيرها إلى أعداد كبيرة من المشاهدين كما أنه يمكن أن تشاهدها أعداد صغيرة أيضا، وبالمثل يمكن أن تستعمل للتعليم الفردي عندما يقوم الطالب بمفرده بمشاهدة الفيلم ودراسته.³

¹ علاء الدين أحمد كفاي وآخرون، مهارات الاتصال والتفاعل في عمليتي التعليم والتعلم، الطبعة الثانية، (الأردن: دار الفكر، 2005) ص 59.

² عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي، الطبعة الأولى، (المملكة العربية السعودية: جامعة الملك سعود، 1982) ص 109.

ومدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية تكتسب أهميتها من دورها ومسؤولياتها الكبرى في توجيه المتعلمين في هذه المرحلة. فهي تهدف إلى معاونتهم على تكييف سلوكهم مع أنشطة الجماعة وإيجاد مناخ اجتماعي يشجع سلوكهم الفردي والاجتماعي السليم.

إن الدارسين في هذه المرحلة يشعرون بالنضج والاستقلال فيزداد لديهم نمو القدرات اللفظية والميكانيكية، والسرعة الإدراكية. ويبدو عليه حب الابتكار والإبداع وينمو التفكير المجرد والتفكير الابتكاري وتزداد قدرته على التحصيل وينمو لديه الميول والاتجاهات ويظهر عنده التمايز القيمي وأسلوب التعلم الذاتي.^٣

كان في المدرسة المتوسطة منهج دراسي عن التكنولوجيا المعلوماتية والاتصالية (TIK) والتطبيق عن هذا العلم يمكن أن يشتمل على كل العلوم الأخرى، وكذلك لتعليم اللغة العربية، لأن في الأساس أن تعليم اللغة العربية لا يختلف عن تعليم اللغة الأجنبية الأخرى مثل اللغة الإنجليزية، ولكن الطلاب لم يشعروا بهذه المساوية حيث يرون أن اللغة العربية أصعب من اللغة الإنجليزية أو اللغة الصينية. هذا الرأي غير مناسب بحالة الطلاب الذين أكثرهم من المسلمين. فاستخلص الباحث أن صناعة الأفلام باستخدام برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) مناسبة لطلاب المدرسة المتوسطة.

هذه البرمجية لم تستعمل في أكثر المدارس بإندونيسيا لتطوير تعليم اللغة العربية لأسباب مختلفة. فمن ناحية تكون المدارس محدودة في الوسيلة التعليمية، ونقص المعلومات أو الخبرات عند المدرسين لاستخدام وتطوير الوسيلة الحاسوبية حيث تعدّ المدارس الوسيلة السهلة. ومن ناحية أخرى لم توجد الندوات أو التدريبات لتطوير البرمجية الحاسوبية لترقية المهارات اللغوية.

من هذه الحقيقة، يساعد الباحث في حل المشكلة بكتابة هذا البحث. ويختار الباحث مهارة الاستماع لاتصالها بالبرمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) " لأن هذه المهارة قصر

^٣ حسين حمدي الطويجي، وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم، الطبعة الثامنة، (كويت: دار القلم، 1987) ص 147.

^٤ طه علي حسين الدليمي وآخرون، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها، الطبعة الأولى، الإصدار الثاني، (عمان: دار الشروق، 2005) ص 157.

الاهتمام بها مع أن اللغة هي الاتصال والاتصال يحصل بالممارسة. والممارسة بدأت من تحسين الأخطاء، وهذه الأخطاء يمكن أن يعرف من نظرة لتكرار الأخطاء لأنفسهم.

2 - مشكلة البحث وأسئلته :

استخدام البرامج في الحاسوب لم يطبق جيدا بأكثر النواحي في عملية تعليم اللغة العربية وبرمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)" مستخدمة لصناعة الأفلام، وهذه الأفلام يمكن أن تُؤخذ من وسط عملية التعليم والتعلم في كل المهارات اللغوية، وفي هذا البحث ركز الباحث في مهارة الاستماع في استخدام هذه البرمجية.

فأسئلة البحث في هذه الرسالة هي:

أ - كيف يتم إعداد الأفلام التعليمية باستخدام برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) ؟

ب- ما مواصفات الأفلام التعليمية المصممة ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) ؟

ج- ما مدى فعالية استخدام أفلام التعليمية ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في تعليم التقاط أفكار الرئيسية في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج ؟

د - ما مدى فعالية استخدام أفلام التعليمية ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في تعليم التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق والمتشابهة في الصورة في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج ؟

هـ- ما مدى فعالية استخدام أفلام التعليمية ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في تعليم الاستماع إلى اللغة وفهمها دون قواعد تنظيم المعنى في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج ؟

3 - أهداف البحث

مناسبة للأسئلة السابقة فأهداف البحث هي:

أ - معرفة تصنع الأفلام التعليمية باستخدام برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio).

ب - معرفة مواصفات الأفلام التعليمية المصممة ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio).

ج - معرفة فعالية استخدام أفلام التعليمية ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في تعليم التقاط أفكار الرئيسية في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج

د - معرفة فعالية استخدام أفلام التعليمية ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في تعليم التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق والمشاهدة في الصورة في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج

هـ - معرفة فعالية استخدام أفلام التعليمية ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في تعليم الاستماع إلى اللغة وفهمها دون قواعد تنظيم المعنى في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج

4 -فروض البحث

إن برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في صناعة الأفلام التعليمية لها فعالية في ترقية مهارة الاستماع في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج جاوى الوسطى.

5 -أهمية البحث

من الناحية النظرية إن هذا البحث له أثر إيجابي في تعليم اللغة العربية وهو تطوير برمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)". وهي البرمجية الحاسوبية لصناعة الأفلام. هذه البرمجية نوع من الإنتاج التعليمي لترقية مهارة الاستماع في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج جاوى الوسطى.

ومن الناحية التطبيقية إن هذا البحث لتطوير البرمجية الحاسوبية باعتبارها وسيلة تعليمية يستعملها المدرّسون في تعليمهم. وإيجاد الابتكار عند الطلاب حيث يستعملون إحدى البرمجيات في الحاسوب وهي " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)", وصناعة الأفلام باستخدام هذه البرمجية تُؤخذ من الأفلام المتنوعة بإدخال الأصوات المناسبة.

ومن الناحية التعليمية أن برمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)" من نتائج التعليم التي تهدف إلى ممارسة الطلاب في الاستماع حيث يفهمون التعبيرات في تلك الأفلام ولكن بالطريقة المشوقة.

من هذه الناحية يؤثر تأثيرا إيجابيا في المؤسسة فترقي إلى أعلى درجة بسبب تطوير الأفكار وإيجاد الابتكار في تعليم مهارة الاستماع ولا يبدو في ذهن الطلاب أن اللغة العربية ليست محصورة في كتب التراث والحفظ فحسب بل أكثر من ذلك ويستطيع تعليم اللغة العربية أن يسير مناسبا لتقدم التكنولوجيا ومرور الزمان.

6 - حدود البحث

الحدود الموضوعية : هذا البحث تحت الموضوع إعداد برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في الأفلام التعليمية لترقية مهارة الاستماع (بحث تجريبي في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج جاوى الوسطى) يحدد هذا البحث على صناعة الأفلام التعليمية للطلاب الفصل الثاني من المدرسة المتوسطة. حيث يقوم الباحث بالبحث التطويري من ناحية الوسيلة التعليمية. ويأخذ الباحث مهارة الاستماع لمقياس استخدام هذه الوسيلة. إن هذا البحث محدود على

صناعة الأفلام التعليمية باستخدام برمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)"، ويجرب الباحث على فعالية استخدام هذه البرمجية لترقية مهارة الاستماع للطلاب في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج جاوى الوسطى. ولهذا التحريب يستخدم الباحث الحاسب الإحصائي بمقارنة على المجموعتين الضابطة والتجريبية. وفي هذا البحث يجد الباحث على ثلاثة عناصر في تعليم مهارة الاستماع وهي التقاط الأفكار الرئيسية والتمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق والمتشابهة في الصورة والاستماع إلى اللغة العربية وفهمها دون أن يعوق ذلك قواعد تنظيم المعنى. ويحاول الباحث تعليم تلك العناصر ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio).

الحدود الزمانية: يقوم الباحث بصناعة الأفلام التعليمية في شهرين منذ اعداد صناعتها. ثم يستمر الباحث في عملية التحسين (editing prossesing) حتى تصير الأفلام التعليمية جيدة ويستطيع أن يصيرها الباحث إحدى الوسائل في عملية التعليم والتعلم في الاستماع.

الحدود المكانية: مكان البحث هو مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج جاوى الوسطى. لأن في تلك المدرسة يوجد معمل اللغة والأجهزة الإلكترونية المتنوعة، مثل الحاسوب و التلفاز والمذياع. ولكن استخدامه أقل فعالية في وسط تعليم اللغة العربية. لأن هذه الوسيلة نادرا في استعمالها. من هذه الواقعة، يريد الباحث أن يطور تلك الوسيلة بصناعة الأفلام التعليمية.

7 -تحديد المصطلحات

يحدد الباحث المصطلحات الواردة في البحث كما يأتي :

أ -برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio):

وهي البرمجية الحاسوبية المستعملة لصناعة الأفلام، والخطوات الأولى في عملية الصناعة هي تسجيل الأصوات ويدخل على الصور المسلسلة. ويمكن للطلاب كالممثلين حينما هم

يطبّقون الحوار أو الدور بالموضوعات الحرّة ولكنّ المخطوطة قبل بدء هذا التسجيل. فمجموعة من مقاطع الأدوار يُحَسِّنُها ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio).

ب مهارة الاستماع :

ومعنى الاستماع المراد في هذا البحث من سماع الأفلام التعليمية من حيث التحدث والنبر والتنغيم والقواعد اللغة العربية. ويحاول الطلاب في فهم تلك العناصر المسموعة بمساعدة الصور والرسوم المتسلسلة في هذه الأفلام. ويمكن للطلاب أن يجيبوا الأسئلة بمادة الاستماع شفهيًا كان أم تحريريًا.

8 - الدراسات السابقة

1 رسالة الماجستير سنة استعمال 2009/2008 التي كتبها مصطفى 09710017 تحت الموضوع: " فيلم الكرتون لتنمية مهارة الاستماع (دراسة تجريبية في مدرسة الثانوية فهضة العلماء كوندانج لكي مالانج) " (جامعة مولانا مالك إبراهيم السلامية الحكومية مالانج). المشكلات التي توجد في تعليم مهارة الاستماع في ذلك الفصل منها: المواد التعليمية صعبة لدى الطلبة وضعف مستوى كفاءة الطبة وضعف معرفة المدرس نحو طرق التعليم والوسائل التعليمية وقلة التدريبات. هذا البحث بحث في تنمية مهارة الاستماع باستعمال الفيلم الكرتون لحل المشكلة التعليمية التي تكون في مدرسة الثانوية فهضة العلماء كوندانج لكي مالانج.

هذا البحث من الأسلوب التجريبي. مصادر البيانات المدرس والطلبة. أساليب جمع البيانات المقابلة والملاحظة والاختبار.

أن المعدل في الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية في استعمال فيلم الكرتون أدنى من بعد استعمال فيلم الكرتون. معنى هذه النتيجة تدل على أن استعمال فيلم الكرتون يؤثر تأثيراً

تفاعليا في نتيجة مهارة الاستماع لدى الطلبة. وأن الطريقة التقليدية لا تؤثر تأثيرا تفاعليا في نتيجة مهارة الاستماع لدى الطلبة.

من هذا البحث نعرف أن تأثير الفيلم الكرتون له أثر إيجابي في ترقية مهارة الاستماع ولكن في الحقيقة نجد صعوبة في عدد الأفلام المستعدة ومناسبا بالمواد التعليمية المحتاجة إليها. حيث من ناحية قدرة الطلاب أو أغراض تعليم اللغة العربية في تلك المستوى. من تلك الواقعة يحتاج المدرس إلى الأفلام المناسبة بالأغراض المرادة.

هذه الدراسة تختلف عن هذا البحث حيث أن الفيلم الكرتون الذي يستخدم في هذا البحث مصنوع على الباحث بنفسه باستخدام برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) ولا من الأفلام المستعدة.

2 رسالة الماجستير سنة 2009/2008 التي كتبها فتح الباري 07930024 تحت الموضوع : " استعمال الوسائل السمعية في تنمية مهارة الاستماع (بحث تجريبي على مدرسة منبع العلوم المتوسطة الإسلامية نغارا بالي) ". (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج).

فالمشكلة في هذا البحث هي: أ- كيف استعمال الوسائل السمعية في تنمية مهارة الاستماع لدى الطلبة في مدرسة منبع العلوم المتوسطة الإسلامية نغارا بالي؟ ب- ما مدى فعالية استعمال الوسائل السمعية في تنمية مهارة الاستماع لدى الطلبة في مدرسة منبع العلوم المتوسطة الإسلامية نغارا بالي؟ ج- استخدم الباحث أسلوب التحليل الكمي والكيفي، بالمنهج التجريبي بتصميم الاختبار القبلي والبعدي في المجموعة الواحدة (One Group Time Series Design). ونتائج البحث هو: 1) استعمال الوسائل السمعية يساعد على تنمية مهارة الاستماع لدى الطالبات في مدرسة منبع العلوم المتوسطة الإسلامية نغارا بالي. 2) أن استعمال الوسائل السمعية يعطي أثرا إيجابيا في تعليم اللغة العربية، خاصة في

تعليم الاستماع في مدرسة منبع العلوم المتوسطة الإسلامية نغارا بالي ويؤكد هذا الأثر باختبار.

يشمل هذا البحث على وسيلة التعليمية السمعية فحسب مع أن في الواقع يضيف إلى تلك الوسيلة يحتاج الطلاب إلى الوسيلة البصرية أيضا كي يحرص الطلاب على تعليم مهارة الاستماع لأن كثير من الطلاب لهم ضعف في سماع ما من اللغة الأجنبية مثل اللغة العربية. وبزيادة الوسيلة البصرية يمكن أن يرقى فهما جيدا في اللغة.

فطبعاً هذا البحث يختلف عن تلك الدراسة لأن الوسيلة التعليمية المستعملة مختلفة أيضا لأن الباحث يستعمل الوسيلة التعليمية السمعية البصرية (الأفلام الكارتون التي تكمل بالأصوات والنصوص). أما تلك الدراسة تحتل على الوسيلة السمعية فحسب لتعليم مهارة الاستماع.

3 رسالة الماجستير سنة 2009 التي كتبها سبحان 079200052 تحت الموضوع: " استعمال الأفلام التعليمية تنمية مهارة الكتابة (بحث إجرائي في مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى بيما) " (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج).

والمشكلة في هذا البحث هي : كيف يكون تحسين عملية التعليم والتعلم في مهارة الكتابة باستعمال الأفلام التعليمية لطلاب الصف الثالث برنامج اللغة بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى بيما.

منهج البحث الإجرائي الصفي الذي يتكون من التخطيط والتنفيذ والملاحظة ثم التقويم. مصادر البيانات المدرس والطلبة. أدوات جمع البيانات الاختبار والملاحظة ثم الاستبانة. تحليل البيانات الكمية والكيفية.

نتائج البحث: عملية تعليم وتعلم مهارة الكتابة باستعمال الفيلم وفق خطة التدريس المبرمجة في هذا البحث تنمي مستوى طلبة الصف الثالث برنامج اللغة 1 بمدرسة الثانوية الإسلامية

الحكومية الأوى بيما. دل على ذلك ترقية درجة الطلبة من مستوى مقبول في الاختبار القبلي إلى مستوى جيد في الاختبار البعدي للدور الأول وارتفع متوسط نتيجة الطلبة في الاختبار البعدي للدور الثاني.

استعمال الفيلم التعليمي في عملية تعليم وتعلم مهارة الكتابة وفق خطة تدريس المبرمجة في هذا البحث يرقى رغبة طلبة الصف الثالث برنامج اللغة 1 بمدسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأوى بيما لتعلم الكتابة، ويجذب انتباههم ويشوقهم في الدرس. دل على ذلك حصيلة الملاحظة أن الطلبة قد اشتركوا في عملية التعليم والتعلم بكل اهتمام وجهد ونشاط.

إن كتابة اللغة العربية في وسط الفيلم أسرع عرضا حسب على وقتها حينما يطبق في مدرسة المتوسطة. مع أن كفاءة الكتابة لدى الطلاب متنوعة، وحينما يشاهدون الفيلم يمكن أن يغيروا الانتباه عندهم لأن فيه الصور المشوقة والأصوات. فطبعاً عند الباحث لا يناسب الفيلم بتعليم الكتابة بمختلف الوسيلة بينهما (مهارة و وسيلة).

والأفلام التعليمية المستعملة في تلك الدراسة من الأفلام المعدة ولا صممها الباحث بنفسه وكذلك في المهارة المختارة هي تختلف عن المهارة المختارة في هذا البحث. فالباحث - في هذا البحث - يصمم الأفلام التعليمية بنفسه بالبرمجية الحاسوبية لترقية مهارة الاستماع.

الفصل الثاني

الإطار النظري

1 - الوسيلة التعليمية في تعليم اللغة العربية

أ - مفهوم الوسائل التعليمية

يقصد بالوسائل التعليمية في مجال التعليم مجموعة من المواد تعدّ إعداداً حسناً، ليستثمر في توضيح المادة التعليمية وتثبيت أثرها في أذهان المتعلمين. وهي تستخدم في جميع الموضوعات الدراسية التي يتلقاها المتعلمون في مختلف مراحل الدراسة. وتتنوع هذه الوسائل وتختلف باختلاف الأهداف التي يقصد تحقيقها في الموضوعات المختلفة التي تُدرّس لهم.^٥

وهي كل أنواع الوسائط التي تعين المعلم على توصيل المعلومات والحقائق للطلاب بأسهل وأقرب الطرائق. كما يقول دنت Dent أن الوسيلة هي المواد التي تستخدم في حجرات الدراسة أو في غيرها من المواقف التعليمية لتسهيل فهم معاني الكلمات المكتوبة أو المنطوقة.^٦

ب - أنواع الوسائل التعليمية

تنقسم الوسائل التعليمية إلى ثلاثة أنواع وهي الوسائل البصرية والوسائل السمعية والوسائل السمعية والبصرية، والشرح كما يلي :

1) الوسائل البصرية^٧

^٥ وليد أحمد جابر، تدريس اللغة العربية، الطبعة الأولى، (عمان: دار الفكر، 2002) ص 362.

^٦ عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الطرق والأساليب والوسائل، الطبعة الأولى، (بيروت: الدار العالمية، 2008) ص 138-139.

^٧ أحمد خيرى كاظم وآخرون، الوسائل التعليمية والمنهج، (القاهرة: دار النهضة العربية، 1997) ص 37.

وهي تضم مجموعة من الأدوات والطرائق التي تشغل حاسة البصر وتعتمد عليها. وتشمل هذه المجموعة الصور الفوتوغرافية، والصور المتحركة الصامتة، وصور الأفلام، والشرائح بأنواعها المختلفة والرسوم التوضيحية والرسوم البيانية وغيرها.

2) الوسائل السمعية

وتتضمن مجموعة من المواد والأدوات التي تساعد على زيادة فاعلية التعلم والتي تعتمد أساسا على حاسة السمع، وتشمل الراديو (المذياع) وبرامج الإذاعة المدرسية والأسطوانات والتسجيلات الصوتية.

3) الوسائل البصرية والسمعية

وتتضمن مجموعة المواد التي تعتمد أساسا على حاستي البصر والسمع، وتشمل الصور المتحركة الناطقة وهي تتضمن الأفلام والتلفزيون وتشمل الأفلام الثابتة والشرائح والصور عندما تستخدم بمصاحبة تسجيلات صوتية مناسبة على أسطوانات أو شرائط تسجيل.

ج - القواعد العامة لاختيار الوسائل التعليمية

القواعد العامة لاختيار الوسيلة التعليمية هي:

- 1) ملاءمة الوسيلة التعليمية للهدف.
- 2) صلة الوسيلة بموضوع الدراسة من حيث صدق المعلومات وكفايتها.
- 3) ملاءمة الوسيلة للطلاب من حيث السن والمستوى.
- 4) جودة الوسيلة وملاءمة تكاليفها للهدف من استخدامها.

5) يسر الوسيلة وسهولة نقلها من مكان إلى مكان.^٨

د -معايير الأجهزة التعليمية ومواصفاتها

1) السهولة والسلامة في التشغيل^٩

ينبغي أن يتصف الجهاز التعليمي بالسهولة في التشغيل والبعد عن التعقيد وكثرة الأزرار والمفاتيح وأن تكون هذه الأزرار محددة الوظائف واضحة للمستعمل. والسلامة تعني الأمان في التشغيل والعرض منذ بداية تشغيل الجهاز وحتى إيقافه. ويتعرف على الجهاز وطريقة تشغيله والتعامل معه ومعرفة وظائف مفاتيحه وأزراره.

2) رخص أثمان الأجهزة التعليمية

هناك من الأجهزة ذات الأثمان المرتفعة ما يقوم بوظيفتها أجهزة تكلف نصف أثمانها. وهناك أنواع متعددة من الأجهزة تختلف في قوتها وكبر حجمها وكثرة وظائفها، وهناك أجهزة أخرى محدودة القوة صغيرة الحجم وقليلة الوظائف. فيجب أن يكون اختيارنا مبنيًا على أساس واضح وأهداف محددة.

3) قوة الجهاز ومتانته

هناك بعض الأجهزة الرخيصة الثمن ما إن تستعملها حتى تبدأ المشكلات في الظهور وعلينا أن نتحرى الدقة في اختيار الأجهزة الرخيصة والقوية والمتينة.

4) مناسبة الأجهزة التعليمية لنوع التيار الموجود في المدارس

5) الصيانة وقطع الغيار

^٨ عبد العظيم عبد السلام الفرجاني، تكنولوجيا إنتاج المواد التعليمية، (القاهرة: دار غريب، 2002) ص 10.

^٩ عبد العزيز محمد العقيلي، تقنيات التعليم والاتصال، الطبعة الثالثة، (المملكة العربية السعودية: مكتبة الملك فهد الوطنية، 1999) ص 136-139.

هما شرطان أساسيان لاستمرار أداء الأنظمة التقنية الصناعية والتعليمية. والصيانة نوعان صيانة دورية عادية تتم حتى دون توقف الجهاز، كل جهاز وعمله وعدد ساعات تشغيله، وهناك صيانة طارئة تجري عند حصول عطل أو توقف.

أما قطع الغيار فذات أهمية كبيرة في ضمان تشغيل هذه الأجهزة لفترة طويلة لأن مكونات هذه الأجهزة مع طول فترة التشغيل تتعرض للتآكل والضعف، لذلك فهي بحاجة إلى تبديل، ويجب التأكد من توافر هذه القطع جميعها وأن يكون سعرها معقولاً.

هـ- أهمية الحاسوب الآلي في تعليم اللغة العربية

بوساطة الحاسب الآلي يمكن أن تحل مشكلات الطلاب، لأن الطالب عندما يجلس أمام الحاسب الآلي ويبدأ في التفاهم معه وإعطائه الأوامر أو كتابة معلومات (برنامج)، فلا بد أن تكون هناك فكرة واضحة لدى الطالب عما يريد من الحاسب الآلي أو ما يريد كتابته.¹⁰

وللتعليم بالحاسوب فوائد تعليمية وتربوية عديدة منها أنه :

- 1) يزيد في فاعلية التعلم وكميته، ويقدم العلوم المتطورة.
- 2) يتغلب على مشكلة أعداد الطلاب الكبيرة في غرفة الصف.
- 3) يعوض الطالب إذا غاب عن درس ما وكذلك غياب معلم لسبب ما عن طلابه.
- 4) يساعد على التعلم الذاتي والاعتماد على النفس (التعلم الفردي).
- 5) يساعد على التغلب على الفروق الفردية بين الطلاب، كل يتعلم حسب قدراته.
- 6) ينوع الأنشطة التعليمية ويساعد على التخلص من الملل.

¹⁰ عبد العزيز محمد العقيلي، مرجع سابق. ص 536.

- 7) يقدم التعزيز الفوري للطالب.
- 8) يضمن التفاعل النشط بين الطالب والجهاز طيلة الدرس.
- 9) يمكن أن يقدم الرسوم والخرائط والأشكال التوضيحية بسهولة.
- 10) يساعد على احتفاظ المتعلم بما تعلم إلى أطول فترة ممكنة والاستفادة مما تعلم في مواقف تعليمية جديدة لأنه يستخدم أكثر من حاسة أثناء التلقي.
- 11) يقدم عنصر التشويق من خلال الموسيقى والرسوم التوضيحية المتحركة الملونة والألعاب ومن خلال التجديد الدائم.
- 12) يقدم المعلومات متدرجة من السهل إلى الصعب.
- 13) يدل المتعلم على أخطائه في جو من العزلة بعيدا عن مراقبة أقرانه، وبالتالي لا يشعر بالخرج من زملائه ولا حتى المعلم.
- 14) يعطي المتعلم عددا من الفرص (حوالي أربع) للإجابة قبل أن يقدم الجهاز له الإجابة الصحيحة.
- 15) أثبت نجاحا واضحا في تعبير الأمور الإدارية والسجلات المدرسية.¹¹

و- مميزات الوسائل التعليمية

- 1) سهولة الاستعمال
- 2) متاحة ومتوفرة
- 3) يمكن السيطرة عليها أو قابلة للتحكم

¹¹ علي القاسمي وآخرون، التقنيات التربوية في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (القاهرة: إيسيسكو، 1991) ص 241 – 242.

- 4) توفر الهدوء اللازم
- 5) تستخدم في الإضاءة العادية والإعلام
- 6) تعرض ذاتيا في التعلم الذاتي
- 7) تستخدم في المجموعات الكبيرة أو الصغيرة أو التعلم الفردي
- 8) قابلة للطبع أو التسجيل
- 9) سهولة التخزين
- 10) مرنة (متحركة / ثابتة / ملونة / غير ملونة)
- 11) مجسمة أو مسطحة
- 12) ناطقة أو غير ناطقة

2 - استخدام الحاسوب في تعليم اللغة العربية

إن استخدام الحاسوب في عملية التعليم والتعلم من تكنولوجيا التعليم. وفي كل مجال من مجالات تكنولوجيا التعليم الخمسة مكونات يهتم بها ويعتنى بتطبيقها ويعالج متطلبات ممارستها، وذلك مما يلي:

أ - التصميم: يهتم مجال التصميم بالبرامج التعليمية وتصميم المواد والاستراتيجيات التعليمية وكتابة النصوص التعليمية ومراعاة خصائص المعلمين في مختلف مكونات مجال التصميم.

ب - التطوير: وهو مجال يهتم بقضايا الإنتاج وتطويرها مثل المواد المطبوعة "إنتاج البرامج السمعية والبصرية" وتطبيقات تكنولوجيا الكمبيوتر مثل تكنولوجيا "الوسائط المتعددة (multimedia)" والكمبيوتر المساعد في التعليم والوسائط المتعددة بما فيها الهايبرميديا،

والوسائل التفاعلية وغيرها من التقنيات المتكاملة التي تتفاعل فيما بينها وتتكاتف لتحقيق الأهداف التعليمية.

ج - الاستخدام: وفي هذا المجال فإن تكنولوجيا التعليم تعني بتوظيف الوسائل واستخدام الوسائط التعليمية في مواضعها، كما تعني بنشر التجديدات التربوية ومتابعتها وتأسيس النظم والسياسات اللازمة للتطبيق والممارسة التعليمية.

د - الإدارة: يعني هذا المجال بإدارة المشروعات والصادر الإدارية، ونظم التبادل والتواصل الإدارية، وإدارة المعلومات والمعارف وتنظيم مصادرها.

هـ - التقييم: يعني هذا المجال بتحليل المشكلات التعليمية وعلاجها والنتائج ومستوياتها والمتابعة وإمكاناتها، كما يعني بالقياس المرجع إلى معيار والتقييم التكويني والتقييم الشامل أو النهائي.^{١٢}

3 - برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في صناعة الأفلام

في هذه البرمجية يمكن أن نجد أنواعا من البرنامج التي تكون من عملية صناعة الأفلام التعليمية، والتفصيل من هذه البرمجية كما يلي:^{١٣}

أ - "capture"

وهي البرمجية في أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) المستعملة لتسجيل الصور أو الأفلام الكارتونية أو الطبيعية.

ب - "edit"

وهي البرمجية في أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) المستعملة لتحسين الصور أو الأفلام التي تصنع أو المعدة.

^{١٢} عبد العظيم عبد السلام الفرجاني، التكنولوجيا وتطوير التعليم، (القاهرة: دار غريب، 2002) ص 43-44.

^{١٣} <http://legowo.staff.uns.ac.id/files/2010/03/capturedaneditvidedenganuleadvideostudio111.pdf>

ج - "effect"

لتزويد الأفلام بالزينة المختلفة حينما يعرض الأفلام من جزء واحد إلى جزء تالي حيث يشوق في العرض.

د - "overlay"

هذه البرمجية مستعملة لإدخال الأفلام الأخرى أو الصور أو المعلومات الأخرى من خارج. ثم نصمم الأفلام بهذه البرمجية.

هـ - "title"

لتحديد الموضوع بالأحرف أو العبارات المناسبة على الأفلام المصممة. ويمكن تحسين الأحرف أو العبارات المناسبة بأشكال المستعدة في هذه البرمجية.

و - "audio"

لتزويد الأصوات المحتاجة بالأفلام المستخدمة، تعني يمكننا أن نحذف الأصوات الأصلية من الأفلام المأخوذة ثم نبدلها بالأصوات الجديدة.

ز - "share"

لتحقيق الأفلام المصممة إلى الشريط الإلكترونية (vcd) أو الذاكرة الإلكترونية المحتاجة بعد أن نصمم الأفلام.

4 - مهارة الاستماع في تعليم اللغة العربية

أ - تعريف مهارة الاستماع

كما عرفنا أن مفهوم التعلم من ناحية علوم التعلم هو صالحة الإدراك والمهارة للانسان أو محاصلة على المهارة والإدراك الجديدة.¹⁴ ويصلح ذلك في تعلم اللغة العربية. لنيل المهارات اللغوية الأربعة في تعلمها - وهي الاستماع والكلام والقرأة والكتابة- لا بد للمعلمين أن يعوّدوا ويدربوا الطلاب على سماع وفهم اللغة الأجنبية.

¹⁴ Ngalim Purwanto, *Psikologi Pendidikan*, (Bandung : Remaja Karya, 1985) Cet II. Hlm. 86.

الاستماع هو إدراك وفهم وتحليل وتفسير وتطبيق ونقد وتقويم.^{١٥} وهو فهم الكلام أو الانتباه إلى شيء مسموع مثل الاستماع إلى متحدث.^{١٦} والاستماع عنصر أساس ومصدر للناس في معرفة اللغة، والخطوات الأولى في تعلم اللغة هو الاستماع. لذا، فإنه مهارة اللغة المهمة في تعلم اللغة الأجنبية خصوصا اللغة العربية.^{١٧}

ب - أهمية مهارة الاستماع

إن الاستماع من أهم فنون اللغة إن لم يكن أهمها على الإطلاق، وذلك لأن الناس يستخدمون الاستماع والكلام أكثر من استخدامهم للقراءة والكتابة. لقد أثبتت إحدى الدراسات العلمية أن معظم الناس يستوعب 30% فقط مما يسمعه، كما أثبتت أن معظمنا يتذكر أقل من 25% مما يصل إلى أذنيه. كما ثبت أن التلاميذ الذين يتدربون على الاستماع الجيد بالمرحلة الابتدائية أقدر على الاستماع الجيد فيما يليها من مراحل.^{١٨}

مراحل.^{١٨}

ج - أساسيات تدريس الاستماع

تدريس الاستماع له أساسيات كما يلي:^{١٩}

(1) الانتباه

(2) المعين الرئيسي للانتباه

^{١٥} علي أحمد مدكور، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الفكر العربي، 2002) ص 60.

^{١٦} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، الطبعة الثانية، (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، 1993) ص 75.

^{١٧} Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang :Misykat, 2005), Cet. III, hlm. 102.

^{١٨} علي أحمد مدكور، مرجع سابق، ص 58 – 59

^{١٩} لتفصيل من هذه الأساسية انظر إلى حسن شحاتة، مرجع سابق، ص 78 – 79.

- 3) التدريس السليم
- 4) فهم الرسالة
- 5) الاستماع الجيد
- 6) تكوين مهارة الاستماع الناقد
- 7) الاستماع الكفاء
- 8) معاني الكلمات يجب إدراكها فوراً
- 9) أخطر عائق للاستماع
- 10) الاستماع له أنواع متعددة
- 11) الانقرائية والانسماعية

د - أنواع الاستماع

يمكن أن نصنّف الاستماع إلى الأنواع الآتية :

1) الاستماع التحصيلي

ويتضمن هذا النوع تركيز الانتباه في المادة المسموعة، وربط الافكار بعضها ببعض، وتحديد المعنى المسموع من السياق، وتصنيف الحقائق، وتنظيمها، وبيان أوجه الشبه فيما بينها ثم التفريق بينها ومعرفة الأسباب والعلل المعروضة، وكذا الادلة، والقدرة على استنتاج النتائج من هذه الادلة.

2) الاستماع من أجل المتعة والتقدير

ويتضمن الاستماع بمحتوى المادة المسموعة، وتقدير ما يقدمه المتكلم، والاستجابة التامة له، وتحديد منهج المتكلم في التحدث ومزاياه، والتأثر بصوت المتحدث والاندماج معه شعورياً، بل والتأثر بمنظره العام، وهيئته، وبنبرات الصوت المنبعث منه.

3) الاستماع الناقد

وهو الاستماع يقوم على أساس من مناقشة ما سمع من المتحدث وإبداء الرأي فيه. إما معه، وإما عليه.^{٢٠}

يضيف إلى التصنيف السابق يمكن لنا أن نقسم الاستماع إلى الأقسام كما تلي:

- **الاستماع الهامشي**، وهو الذي يمارسه العامة عند إصغائهم لوسائل الإعلام المرئية والمسموعة. وهو يقوم على خاصية الفهم العام الذي لا يحيط بالدقائق والتفاصيل، ولذلك قلما يخلو الاستيعاب من خطأ أو تحريف. مثله في ذلك مثل استماع الناس لبعضهم البعض في الأحاديث العامة.
- **الاستماع الاستمتاعى**، وهو ما يمارسه المرء حين يقصد إلى المتعة الروحية أو النفسية. كالأستماع لما يلقي من الشعر في الأمسيات والمهرجانات وأحاديث المقربين. وهذا يصحبه شيء من التفسير والتحليل والتذوق وليس من شك أن التذوق هو العنصر الغالب على هذا النوع من الاستماع.

¹⁹ إبراهيم محمد عطا، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية، الجزء الأول (مصر: مكتبة النهضة المصرية، 1996)، الطبعة الثالثة، ص. 88.

- **الاستماع اليقظ**، وهو الذي يمارسه من يبدي اهتماما فائقا بالمادة التي يستمع إليها كالمحاضرات والمناقشات المتخصصة، وهذا يتطلب نصيبا وافرا من الفهم المصحوب بالتفسير والتحليل.
- **الاستماع النقدي**، وهو الذي يعالجه من يرغب في نقده وتفنيده حين لا يصادف هوى في نفسه، أو اتفاقا مع توجهاته واقتناعاته. وهذا يحتاج إلى القسط الأوفر من الفهم والتحليل والتفسير، إذ ينبغي أن يكون المستمع على قدر من الثقافة والتخصص والوعي.^{٢١}

إضافة إلى التصنيف السابق هناك الأنواع الأخرى على حسب أغراضها وهي كما تلي:

النوع الأول : الاستماع للترديد المباشر.^{٢٢} يستخدم هذا النوع من الاستماع عندما نقدم مادة لغوية لأول مرة. وقد تكون تلك المادة عبارة عن أصوات أو مفردات أو تراكيب لغوية أو نص حوارى، أو نص خبري سردي والمهدف من استخدام هذا النوع هو تمرين المتعلم على عناصر اللغة وسلامة نطقها. والمعيار الذي يدل على تحقق هذا المهدف هو قدرة المتعلم على ترديد ما سمعه بطريقة سليمة، تقارب النموذج الذي قدمه له المعلم أو شريط التسجيل.

النوع الثاني : الاستماع للحفظ والاستظهار.

النوع الثالث : الاستماع للاستيعاب. ويقصد بالاستيعاب هنا قدرة المتعلم على الإحاطة بالفكرة العامة للمادة التي يستمع إليها، حتى لو احتوت تلك المادة على عناصر جديدة لم يسبق له المران عليها من قبل. كما يطلب من الطالب في هذا النمط من الاستماع أن يكون على دراية بكل التفاصيل الواردة في النص. وهناك عناصر مهمة لا بد من توافرها في مادة هذا الاستماع لكي يتحقق الغرض منه.

^{٢١} محمد صالح الشطي، المهارات اللغوية مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها، الطبعة الأولى، (المملكة العربية السعودية: دار الأندلس، 1994) ص 159-160.

^{٢٢} عمر الصديق عبد الله، مرجع سابق. ص 70-72.

النوع الرابع : الاستماع لاستخلاص الأفكار الرئيسية. يزاوّل المتعلّم هذا النوع من الاستماع بعد أن يكتسب كفاية مناسبة من اللغة، أي بعد أن يتعلم اللغة الهدف على مدى سنتين أو ثلاث، لأن هذا يمكنه من الاستماع إلى مادة لغوية طويلة مترابطة، ويحاول استخلاص أهم ما فيها من أفكار.

هـ- الأهداف العامة لمهارة الاستماع

إن أهداف مهارة الاستماع كما حددتها بعض الدراسات التي أجريت في مجال تعليم اللغة العربية بوصفها لغة ثانية أو أجنبية جاءت على النحو التالي :

- 1) تعرّف المتعلم الأصوات العربية وتميز ما بينها من اختلافات ذات دلالة.
- 2) فهم ما يلقي عليه من حديث باللغة العربية، وإيقاع طبيعي في حدود المفردات التي تعلّمها.
- 3) انتقاء ما ينبغي أن يستمع إليه.
- 4) التقاط الأفكار الرئيسية.
- 5) التمييز بين الأفكار الرئيسية والأفكار الثانوية.
- 6) تعرف الحركات الطويلة والحركات القصيرة والتمييز بينها.
- 7) تعرف التشديد والتنوين وتمييزهما صوتياً.
- 8) إدراك العلاقات بين الرموز الصوتية والمكتوبة.
- 9) التمييز بين الحقائق والآراء من خلال سياق المحادثة العادية.
- 10) متابعة الحديث وإدراك ما بين جوانبه من علاقات.
- 11) معرفة تقاليد الاستماع وآدابه.

- 12) التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق والمتشابهة في الصورة.
- 13) إدراك أوجه التشابه والفروق بين الأصوات العربية وما يوجد في لغته الأولى من أصوات.
- 14) الاستماع إلى اللغة العربية وفهمها دون أن يعوق ذلك قواعد تنظيم المعنى.
- 15) إدراك مدى ما في بعض جوانب الحديث من تناقض.
- 16) التكيف مع إيقاع المتحدث، فيلتقط بسرعة أفكار المسرعين في الحديث ويتمهل مع المبطلين فيه.
- 17) إدراك التغييرات في المعاني نتيجة عن تعديل أو تحويل في بنية الكلمة.
- 18) النقاط أوجه الشبه والاختلاف بين الآراء.
- 19) تحليل الأحداث التي يتناولها المتكلم في حديثه.
- 20) استخلاص النتائج من بين ما سمعه من مقدمات.
- 21) التمييز بين نغمة التأكيد والتعبيرات ذات الصيغة الانفعالية.
- 22) استخدام السياق في فهم الكلمات الجديدة، وإدراك أغراض المتحدث.
- 23) إدراك ما يريد المتحدث التعبير عنه من خلال النبر والتنغيم العادي.^{٢٣}

و - مهارة الاستماع للمدرسة الثانوية

1) التمييز السمعي

^{٢٣} عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الطرق والأساليب والوسائل، الطبعة الأولى، (بيروت: الدار العالمية، 2008) ص 64-

يعتمد التعرف في القراءة على التمييز السمعي، فالتمييز السمعي مهارة سابقة على التعرف ولازمة لحدوثه. ويشبه التمييز السمعي التمييز البصري في كثير من الوجوه، فكلاهما يتضمن مقارنة العناصر المتشابهة والمتعارضة في المواد المسموعة أو المقروءة.

والتمييز السمعي مهارة رئيسية تشتمل على عدة مهارات فرعية، كما يلي:

- التذكر السمعي، وهو القدرة على تذكر الأصوات في نظام تناوبي معين.

- تمييز أصوات البداية والوسط والنهاية في الكلمة.

- القدرة على صهر الأصوات فيما بينها فيما يسمى "بالدمج"، وعلى إكمال الناقص من الكلمة أو الجملة، فيما يسمى بالإغلاق.

(2) التصنيف

إن أهم مهارات التفكير القائم على التحليل والتفسير والمعالجة وأولها، وهي مهارة التصنيف. وترتكز هذه المهارة على العثور على العلاقات المعنوية بين الكلمات والحقائق والمفاهيم والأفكار.

(3) استخلاص الفكرة الرئيسية

إن استخلاص الفكرة الرئيسية مهارة فهم على جانب كبير من الأهمية، لأنها تتطلب من المستمع أن يركز على كثير من الكلمات المفتاحية، والحقائق والمفاهيم الواردة في الموضوع، وأن يحدد النقطة التي تدور حولها هذه الكلمات والحقائق والمفاهيم.

(4) التفكير الاستنتاجي

أما المهارة العليا من مهارات الفهم القائمة على التحليل والتفسير ومعالجة الأفكار فهي مهارات التفكير الاستنتاجي. وتعلم هذه المهارة المستمع كيف يستخلص الأفكار والنتائج المذكورة ضمناً أو بطريقة غير صحيحة.

5) الحكم على صدق المحتوى

هذه المهارة هي الحكم على صدق المحتوى، والمهارة التالية هي تقويم المسموع هما من نوع التفكير التقويمي الذي يتجاوز مجرد استقبال الرسالة إلى نقدها بإبراز محاسنها وعيوبها.

والتفكير التقويمي هذا فهم على أعلى مستوى حيث إنه لا يتطلب استخداما راقيا لما سبق تعلمه من مهارات التعرف والتمييز والتحليل والتفسير ومعالجة الأفكار فقط، بل يتطلب أيضا من المستمع أن يكون له رد فعل في ضوء خبرته الشخصية.

6) تقويم المحتوى

إن مهارة تقويم المحتوى أرقى مهارات التفكير والفهم على الإطلاق. فهي توقف المستمع على مدى دقة المتحدث في اختيار الكلمات المفتاحية وتحديد المفهومات. وتعيّنه على اكتشاف مدى تحيز المتكلم من خلال استخدامه لكلمات مشحونة بالعواطف والانفعالات العنيفة أو مفاهيم تثير التحيز والتخليط والتغليب.^{٢٤}

ز - تنمية القدرة على الاستماع

ولتشجيع عملية الاستماع وما يترتب عليها من استيعاب لا بد من:

- 1) تعليم الطلاب آداب الاستماع المتمثلة في احترام المتحدث وعدم مقاطعته ومناقشة المتحدث بعد أن يفرغ من حديثه بأدب جم واعتياد النظر إلى المتحدث وعدم الانشغال عنه بأي طارئ مهما كان، وتعويد المستمع التدوين والتلخيص والتعليق.

^{٢٤} علي أحمد مذكور، مرجع سابق، ص 72 - 78.

2) عدم اللجوء إلى التوجيه القسري والعمل على غرس الاحساس بفائدة الاستماع ودورة في التحصيل وترويض ملكات الذهن وصقل التذوق الجمالي وتكوين ملكة الفهم والإدراك.

3) استشارة المستمع بإشراكه على نحو إيجابي وتكليفه بتلخيص ما يسمع أو سؤاله عما تعود سماعه في حياته اليومية كالمذياع والتلفزيون.

4) تلوين وتنويع مادة الاستماع لتستوعب فنون مختلفة كالشعر والخطب والقصص وما إلى ذلك في محاولة لترويض ملكة الاستماع إليه.

5) تخصيص الجزء الأكبر من النشاط في مجال الاستماع مع استخدام أجهزة التسجيل لغايات التجويد الإلقائي الصوتي.^{٢٥}

ح- خطوات تعليم مهارة الاستماع

ينبغي أن يسير درس الاستماع في خطوات محددة، وفي ما يلي تصور لهذه الخطوات :

1) تهيئة الطلاب لدرس الاستماع

على المعلم أن يبرز لهم أهمية الاستماع و أن يوضح لهم طبيعة المادة العلمية التي سوف يلقيها عليهم أو التعلّمات التي سوف يصدرها و أن يحدد لهم الهدف الذي يقصده، أي يوضح لهم مهارة الاستماع التي يريد تنميتها عندهم و أن يبطئ في القراءة إن كان المطلوب تنمية مهارة الاستماع و أن يسرع فيها إن كان المطلوب تدريب التلاميذ على اللحاق بالمتحدثين مسرعين الحديث.

2) تقديم المادة العلمية بطريقة تتفق مع الهدف المحدد

^{٢٥} محمد صالح الشطي، المهارات اللغوية مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها، الطبعة الأولى، (المملكة العربية السعودية: دار الأندلس، 1994) ص 155-156.

(3) توكير ما يراه لازما لفهم المادة العلمية المسموعة

(4) مناقشة الطلاب في المادة التي قرأت عليهم أو التعليمات التي أصدرها. ويتم ذلك عن طريق طرح أسئلة محددة ترتبط بالهدف المنشود. مناقشة الطلاب في المادة التي قرأت عليهم أو التعليمات التي أصدرها. ويتم ذلك عن طريق طرح أسئلة محددة ترتبط بالهدف المنشود.

(5) تكليف بعض الطلاب بتلخيص ما قيل وتقديم تقرير شفوي لزملائهم.

(6) تقويم أداء الطلاب عن طريق إلقاء أسئلة أكثر عمقا، وأقرب إلى الهدف المنشود مما يمكن من قياس مستوى تقدم الطلاب بخصوصه.²⁶

ط- العوامل المؤثرة في تعلم مهارة الاستماع

أما العوامل التي تساعد في تعلم الاستماع فهي:

- 1) إن الأجهزة والمستحدثات العصرية التي تلاحق الأذن تعددت وتنوعت، أي من السهل أن يختار المتعلم منها ما يناسبه.
- 2) إن التنافس بين هذه الأجهزة في تقديم المادة التي تثير الانتباه وتشوق المستمع وتساعد على أن يفهم ما يسمع ويصدر على تلك المادة بعض أحكامه
- 3) إن عملية المناقشة الفردية والجماعية تجبر المستمع على أن يكون متابعا لما يقال، ناقدا لما يسمع، ومبدئا للرأي.
- 4) أن عملية التعلمية انتقل جزء منها إلى وسائل الإعلام وبالتالي زادت الفرصة أمام التلميذ لكي يمارس الاستماع أكثر.

25 رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم والثقافة - ايسيسكو، 1989م/1410هـ). ص. 150.

5) كثرة التدريب على الاستماع ليس من جانب معلم اللغة العربية فحسب، وإنما من جانب بقيه معلمى المواد الأخرى.

6) محاولة الاستفادة مما كتب في اللغات الاجنبية من برامج الاستماع، يعني أن اللغة العربية بمفرداتها الكثيرة والترادف الموجود فيها تتيح لواضع تلك الاختبارات تنمية جانب الاستماع بما فيه من مهارات متنوعة.

7) الانتباه بما يتضمنه من عوامل مساعده تؤثر على زيادة فعاليته ومنها شدة المثير وتعبيره.²⁷

ي- مشكلات في تعلم مهارة الاستماع

وبالرغم من أن مهارة الاستماع نحتاج إليها في تعليم اللغة العربية ولكن تكون المحاذير في عملية إلقائها لأن خلفية اللغة الأم واللغة الهدف مختلفة. فالإعداد الحالي لدروس الاستماع تواجهه مشكلات كثيرة من أهمها:

1) التنغيم

يميل التنغيم المستخدم في دروس الاستماع إلى محاكاة التنغيم الذي تستخدمه الأمهات المتسامحات مع أطفالهن الرضع. فهو يتميز بتحريك متباعد في طبقة الصوت بقدر ما هو متكرر بشكل غير عادي.

2) النطق العرفي

وهو نطق المثقفين للغة. فالمتحدثون على أشرطة تستخدم في تدريس اللغة مع عدد قليل جدا من الاستثناءات يتميز نطقه بأنه غريب فما يستمع إليه التلميذ يختلف عن اللغة اليومية التي ألفها.

²⁶ رشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ص. 97-98.

(3) حينما تكون هناك محادثة أو مناقشة أو أى نوع من الكلام يستلزم وجود أكثر من متحدث واحد، فالمستمعون في دروس الاستماع ينتظرون المتكلم حتى ينتهي قبل أن يبدأوا الحديث معه، وهنا تظهر الفواصل الحادة في أخذ الأدوار.

(4) المفردات

تحدد دروس الاستماع المفردات المستخدمة فيها بصورة خاصة. ويبدو أن هناك شعورا عاما بأن من الواجب تحرير مضامين النصوص المدروسة من تفاصيل الحياة اليومية، من الأهداف والمواعيد.²⁸

لذا، فإن المشكلات في تطبيقه يعني أن كثيرا من الطلاب لا يعودون تطبيق الاستماع في عملية تعليم اللغة العربية. وكثير من الأنشطة التي توجد في الفصل هي تدريب على القراءة والكتابة، مع أن أول مهارة نحتاج إليها في تعليم اللغة الأجنبية هي الاستماع. لذا، لا بد للطلاب أن يعودوا أذنه على فهم اللغة العربية جيدا أولا، لكي ينالوا القدرة على فهم نطق اللغة العربية من الناطقين مباشرة.

ك- استخدام برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في صناعة الأفلام لترقية مهارة الاستماع للطلاب على المستوى المتوسطة

تعليم اللغة العربية يحتاج إلى وسائل متنوعة لنيل الهدف في عملية التعليم. بهذه البرمجية يمكننا صناعة الأفلام بطريقة سهلة، نسجل الأصوات والصور، ويمكن لمدرسي اللغة أو للطلاب تدريب كفاءة مهاراتهم، حينما كانت عملية التعلم كالواقع (لأنه صمم من بيئتهم. ويمكن لنا أن ندخل الأصوات المسجلة في الأفلام والرسوم الكارتونية أيضا.

وينبغي لإنتاج هذه البرمجية أن تستخدم عملية تعليمه في معمل اللغة الآلي. وإلى جانب هذا لا توجد الأدوات الإلكترونية الآلية، فيكفى التلفاز و vcd لالقاء المواد التعليمية. لذا، يمكن للطلاب أن يستعملوا هذا الفيلم في بيوتهم لتكرار المواد بمشاهدة التلفاز.



الفصل الثالث

منهجية البحث

1 منهج البحث

يصمم الباحث هذا البحث باختيار المنهج المناسب به وهو الدراسة التطويرية. وتطوير التعليم اتجاه نظامي لتصميم وإنتاج واستخدام وتقييم النظم الكاملة للتعليم، متضمنا المكونات المناسبة لكل نظام. والتطوير هو مجال يهتم بقضايا الإنتاج وتطويرها مثل المواد المطبوعة "إنتاج البرامج السمعية والبصرية" وتطبيقات تكنولوجيا الكمبيوتر مثل تكنولوجيا "الوسائط المتعددة (multimedia)" والكمبيوتر المساعد في التعليم والوسائط المتعددة بما فيها الهايبرميديا، والوسائط التفاعلية وغيرها من التقنيات المتكاملة التي تتفاعل فيما بينها وتتكاتف لتحقيق الأهداف التعليمية.²⁹

هذا البحث يستعمل الأسلوب التطويري والأسلوب التجريبي، وشرحهما كما يلي:

1) الأسلوب التطويري

إنه طريقة البحث لإنتاج شيء جديد أو لإتمام شيء معين (سوكماديناتا، 2005: 190)، وهذا الإنتاج يكون في عناصر التعليم مثل خطة الدراسة أو تخطيط التعليم أو الطريقة أو الوسيلة أو الكتاب الدراسي أو التقييم وكذلك البرمجية أو المعدات (software or hardware) في الحاسوب.

أسلوب تطويري هو الدراسة التي لا تتناول الوضع القائم للظواهرات والعلاقات المتبادلة بينها فحسب، بل تتناول أيضا التغيرات التي تحدث نتيجة لمرور الزمان. فهي تصف المتغيرات في مجرى تطورها عبر فترة زمنية تمتد لشهور أو سنوات.³⁰

²⁹ عبد العظيم عبد السلام الفرجاني، مرجع سابق. ص 44.

³⁰ عبد الرحمن أحمد عثمان، مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية، (الخرطوم: دار جامعية إفريقية العالمية للنشر، 1995) ص 74.

والدراسة التطويرية (النمو) نفسها تهتم بالتغيرات التي تحدث كوظيفة للزمن. وهذا النوع من الدراسات له نتائج بعيدة المدى في الحقل التربوي لأن التربية أو التعليم تهتم بما يطرأ على الشخصية من تغير، كما تهتم بضبط ما يقوم به الطلاب من تعلم.³¹

في البحث حقيقة يشتمل على ثلاثة مراحل وهي البحث (penelitian) والتطوير (pengembangan) والتقييم (evaluasi). وهذا البحث من التطوير حيث يحصل الباحث على الإنتاج التعليمي الجديد لترقية نوعية تعليم اللغة العربية. بالنسبة لهذا البحث هو تطوير على برمجية الحاسوب " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) " لتنمية وترقية مهارة الاستماع لطلاب الصف الثاني في المدرسة المتوسطة.

2) الأسلوب التجريبي

وهو تصميم البحث الذي يهدف إلى معرفة الاتصالي الأسباب بين المتغيرات.³² والتجريبي (experimental) يركز على السببية، هذا الأسلوب يستعمله الباحث ليحرب برمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) " لقياس على فعالية هذه البرمجية في ترقية مهارة الاستماع للطلاب في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية. والشرح لأسلوب التطوير والتجريبي في هذا البحث سيأتي.

وهذه الدراسة لها مرحلتان في البحث، المرحلة الأولى إنتاج تعليمي وفي هذا البحث الإنتاج التعليمي هو إنتاج الأفلام التعليمية باستخدام برمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) ". والمرحلة الثانية من الدراسة التطويرية هي التجربة حيث يجرب هذا الإنتاج للطلاب في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية.

قبل أن يعمل الباحث التجريب الميداني، يجرب الباحث للخبراء عن مبرمج الحاسوب ومدرسي اللغة العربية والطلاب. فالتجريب للخبراء عن مبرمج الحاسوب يريد الباحث منفعة

³¹ جابر عبد الحميد جابر، *مناهج البحث في التربية وعلم النفس*، الطبعة الثانية، (ألمانية: دار النهضة العربية، 1978) ص 182.

³² Moh. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, cet.2, (Surabaya: Hilal Pustaka, 2010), hal. 82.

عن تصميم البرنامج من ناحية التشوقي التعليمي وألوان الشاشة وشكل البرنامج وطريقة التقديم عند الطلاب والأشياء الأخرى.

أما التجريب للخبراء عن مدرّسي اللغة العربية فيريد الباحث أن يثبت إليهم هل هذه البرمجية قابلة للتعلّم أم لا، وهل تُناسب أهداف التعليم أم لا، وهل مكافئة لحصة التدريس أم لا، هل ذات فعالية أم لا حينما تطبق هذه البرمجية للطلاب في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية.

2 مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها

المجتمع الإحصائي هو جميع الأفراد في البحث. والمحاصلة عليه ثم يصير تحليلاً ونتيجة وتكون النتيجة لجميع المجتمع الإحصائي.³³ وهو كل العناصر المراد دراستها.³⁴

إن المجتمع والعينة في هذا البحث يستعملهما الباحث للمرحلة الثانية من الدراسة التطويرية وهي التجريبية. أما المرحلة الأولى. ومجتمع البحث في هذا البحث هو كل الطلاب الصف الثاني في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية عددهم 160 طالبا.

والعينة هي جزء من المجتمع الإحصائي والخصائص المجموعة فيه.³⁵ يريد الباحث أن يقارن بين الفصل الضابط والفصل التجريبي حيث أن الفصل الضابط (kelas kontrol) مأخوذ من فصل "أ" من الصف الثاني في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية ، وعددهم 40 طالبا. ويسير تعليم مهارة الاستماع على حسب عادة التعليم أى دون استخدام برمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) ".

والفصل التجريبي هو الفصل "ب" من نفس المرحلة، وعددهم 40 طالبا. ولكن في ذلك

³³ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian : Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta : Rineka Cipta. Cet.13, ed. rev. V1, 2006), hlm. 130.

³⁴ منظر الضامن، أساسيات البحث العلمي، الطبعة الأولى، (عمان: دار المسيرة، 2007) ص 160.

³⁵ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung : Alfa Beta, 2007), Cet. III, hlm. 118.

الفصل يسير تعليم مهارة الاستماع بتقديم برمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)".
 فمجموعة العينة في هذا البحث هي 80 طالبا وهي من الفصلين ضابط و تجريبي.
 والطريقة المستعملة في أخذ العينة هي العمدية (purposive sampling) والعشوائية حيث
 يأخذ الباحث الطلاب الفصل الثاني لكونهم متنوعا في الكفاءة اللغوية من الاستماع.
 والعينة العمدية من نوع المعاينة الاحتمالية أو غير الاحتمالية (non probability sampling).
 العينة العمدية يسمى أيضا بالعينة الغرضية أو القصدية. حيث يقوم الباحث باختيار هذه العينة
 اختيارا حرا على أساس أنها تحقق أغراض الدراسة التي يقوم بها.³⁶ أما الطريقة العشوائية فلأن
 العينة في هذا البحث تتكوّن من الطلبة الذين يدرسون في الفصل الثاني من المدرسة المتوسطة.

3 متغيرات البحث

وهي كل من الأشياء التي تصير محسوسة في مشاهدة البحث.³⁷ أما المتغيرات في هذا البحث
 كل ما تلي:

أ - متغير مستقل (variable independen)

يكون متغير مستقل في هذا البحث برمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)
 (متغير X) وهو نوعان:

1) الطلاب الذين يتعلّمون مهارة الاستماع برمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)
 (X₁)

2) الطلاب الذين يتعلّمون مهارة الاستماع عادة أي دون تلك البرمجية (X₂)

ب متغير تابع (variable dependen)

يكون متغير تابع في هذا البحث هو مهارة الاستماع (متغير Y).

³⁶ المرجع نفسه، ص 116.

³⁷ S. Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1997), hlm: 82.

4 أدوات البحث

أ - ملاحظة (observation)

هي وسيلة يستخدمها الإنسان العادي في اكتسابه لخبراته ومعلوماته حيث يُجمع خبراتنا من خلال ما نشاهده أو نسمع عنه.^{٣٨} وهناك معلومات يمكن للباحث أن يحصل عليها بالفحص المباشر وذلك عندما يكون الأمر متعلقاً بالأشياء المادية والنماذج.^{٣٩}

ب - المقابلة (Interview)

المقابلة (Interview) هي الحوار بين الباحث و الشخص (المستجيب) لمعرفة موقفه وميوله عن موضوع البحث. وتستخدم للتأكيد من بيانات و معلومات حصل عليها الباحث من مصادر أخرى مستقلة.^{٤٠}

ويقوم المدرس أو المرشد الطلابي بإجراء حوار شفوي أو مسجل أو مكتوب ثم يجلل هذا الحوار بعد المقابلة لتشخيص الحالة ومحاولة علاجها. وينبغي أن تكون المقابلة سرية وفي حجرة مغلقة، بمعنى ألا تتم أمام تلاميذ ليس لهم علاقة بالمشكلة، ولا أمام مدرسين آخرين.^{٤١}

والمستجيب من المقابلة التي سيقوم بها الباحث هو مدير مدرسة مفتاح الخيرات سمارانج ومدرس اللغة العربية فيها وبعض التلاميذ في الفصل الثاني ويأخذهم الباحث

^{٣٨} ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه، (الرياض: دار أسامة، 1997) ص 149.

^{٣٩} أحمد بدر، أصول البحث العلمي ومناهجه، الطبعة السادسة، (كويت: وكالة المطبوعات عبد الله حرمي، 1982)

³⁹ جابر عبد الحميد جابر و أحمد بخيري كاظم، مرجع سابق، ص: 265

⁴⁰ أحمد إبراهيم فنديل، أسس طرق التدريس، (دار الكتب، 1995م). ص: 228-229

بالطريقة العشوائية.

ج- الإستبانة

الإستبيان أداة للحصول على الحقائق و جميع البيانات عن الظروف والأساليب القائمة بالفعل. ويعتمد الاستبيان على إعداد مجموعة من الأسئلة ترسل لعدد كبير نسبيا من أفراد المجتمع (حيث ترسل هذه الأسئلة عادة لعينة ممثلة لجميع فئات المجتمع المراد فحص آرائها).^{٤٢} في هذا البحث، سيعطى الباحث الاستبيان لمجموعة التجربة و لمجموعة الضابطة.

د- الاختبار

هو مجموعة الأسئلة أو التدريب أو غيرها التي استعملها الباحث لمعرفة المهارة والمعلومات والقدرة والقدوة والإرادة التي تكون للأفراد.^{٤٣} ويستعمل الباحث اختبارات النطق من العناصر كما تلي:

(1) النبر التنغيم

تقدم إلى الطلاب الجمل المكتوبة التي تتضمن نوع النبر أو التنغيم المراد اختباره. والجمل مأخوذة من نصوص التمثيل حينما سيطبق الطلاب تمثيلات.

(2) التمييز والنطق

وهذا النوع يجمع بين بنود التمييز والإنتاج.

(3) القراءة الجهرية

^{٤٢} أحمد بدر، أصول البحث العلمي ومناهجه، كويت: مكتبة عبد الله حرمي، 1982، ص. 347

^{٤٣} Suharsimi Arikunto, op.cit., hlm.150.

يستعمل مثل هذا النوع مع أولئك الدارسين الذين اكتسبوا قدرا مناسباً من التمكن من قراءة النصوص ولا يُنصح باستعماله مع المبتدئين.

استعمال المثير البصري، هذا الاختبار أنسب الاختبارات لهذا البحث. لأن الاختبار في هذا البحث في المرحلتين وهما النطق على نصوص التمثيليات والاختبار بعد تمثيل الأفلام. لذا، الموضوعات من الاختبار تُناسَب بالموضوعات في تلك النصوص، مثل السؤال عن المواعيد والمسافات والمقاييس والأوزان وقراءة الأرقام ووصف الشرائح وسرد نشاط أو أفعال وسرد قصة مصورة والمقابلة وغيرها.^{٤٤}

5 مصادر البيانات

ومصادر البيانات في هذا البحث هي:

أ - خبير التكنولوجيا من برمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)"

هذه البرمجية التي يريد الباحث أن يطورها لترقية مهارة الاستماع للطلاب الصف الثاني في مدرسة المتوسطة. ولا بد للباحث أن يعرف الخطوات أو الإجراءات التي يحتاج إليها في إعداد الأفلام التعليمية الجيدة بالمقابلة لخبير التكنولوجيا خصوصا مبرمج أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio).

ب - الطلاب في الصف الثاني في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية

كان الطلاب في هذا البحث يتصفون بالإنتاجي والاستقبالي (Aktif dan pasif). فالإنتاجي لأن منهم ممثلون في عملية صناعة الأفلام بتلك البرمجية. والاستقبالي لأنهم عينة في اختبار فعالية استخدام هذه البرمجية. وهذا القياس في المرحلة الثانية من الدراسة التطويرية. فلهم

^{٤٤} محمد عبد الخالق محمد، اختبارات اللغة، الطبعة الأولى، (المملكة العربية السعودية: عمادة شؤون المكتبات جامعة الملك سعود، 1989) ص 168-

إذن وظيفتان وحيدتان في هذا البحث.

ج- مدرّسو اللغة العربية

يأخذ الباحث المعلومات من مدرسي اللغة العربية عن الطلاب عن عددهم وحالة التعليم والتعلّم في الفصل عن مادة اللغة العربية خاصة في مهارة الاستماع.

الجدول الثاني

أسئلة البحث وأدوات جمع البيانات

اختبار (tes)	ملاحظة (observation)	مقابلة (interview)	أدوات البحث
	نعم (طلاب، معلم)	نعم (خبير، معلم)	أسئلة البحث كيف تصنع الأفلام التعليمية باستخدام برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)؟
نعم (طلاب)			- ما مدى فعالية استخدام أفلام التعليمية برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في تعليم التقاط أفكار الرئيسية في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج؟
نعم (طلاب)			ما مدى فعالية استخدام أفلام التعليمية برمجية أوليد فيديو

			ستوديو (Ulead Video Studio) في تعليم التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق والمشاهدة في الصورة في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج؟
نعم (طلاب)			ما مدى فعالية استخدام أفلام التعليمية برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في تعليم الاستماع إلى اللغة وفهمها دون قواعد تنظيم المعنى في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج؟

6 أسلوب تحليل البيانات

أ تحليل الإنتاج في البرمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)"
 والمراد بتحليل الإنتاج لبرمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)" في هذا البحث يريد الباحث أن يعبر عن هذه البرمجية حيث يحصل على الإنتاج التعليمي الذي يمكن أن يستعمله في تعليم مهارة الاستماع للطلاب في الصف الثاني في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية.

ب التحليل التجريبي

في هذا البحث فصلان هما:

1) الفصل التجريبي الذي يستخدم برمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video

Studio)" في صناعة الأفلام لتعليم مهارة الاستماع.

والنشاطات في تعليم مهارة الاستماع هي النشاط في سماع نصوص الأفلام المسموعة. من هذه النشاطات يدرّب الطلاب في سماع المفردات باللغة العربية صحيحا وممارستهم في استعمالها.

(2) الفصل الضابط الذي يدرس الاستماع دون استخدام برمجية " أوليد فيديو ستوديو" (o) $\bar{x} = \frac{\sum x}{n}$ مهارة الاستماع في ذلك الفصل يسير عادة باليومية الأ. رب.

من كلا الفصلين يبحث الباحث عن شيئين هما:

(أ) أعلى القيمة لكل فرقة من الفرقتين وأدناها

(ب) قيمة المتوسط لكل فرقة من الفرقتين باستخدام المعادلة

البيان :

\bar{x} : قيمة المتوسط

$\sum x$: المجموع قيمة x من كل فرقة

n : عدد الأفراد من العينة

(4) الإنحراف المعياري باستخدام هذه المعادلة

$$S_x = \sqrt{\frac{\sum x^2}{d.k}}$$

البيان :

S_x : الإنحراف المعياري

$\sum x^2$: قيمة الفصل ضربت

$$40 = 1 - 41 \cdot n-1 : d.k$$

ج- تحليل اختبار الفرضية

الفرضية من اللغة اليونانية *tesa* و *hupo* معناه نقصان أو ضعيف وإطار النظرية واصطلاحاً إطار النظرية الضعيفة وتحتاج اختبارها في صدقها.^{٤٥} الفرضية هي الظن على إنتاج البحث المقترح في المسألة المبحوثة.^{٤٦} والفرضية التي يقدمها الباحث في هذا البحث هو إن برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في صناعة الأفلام لها فعالية في ترقية مهارة الاستماع في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية.

بعد أن يتناول الباحث البيانات من العينة فيستخدم المعادلة المستقلة " T- test independent " باستعمال فصلين لنيل تحليل البيانات فيه. لأن العينة من فصلين فيهما ارتباط وهنا المعادلة :

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\left[\frac{\sum X_1^2 + \sum X_2^2}{(n_1-1) + (n_2-1)} \right] \sqrt{\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}}}$$

: البيان

⁴⁵ Sutrisno Hadi, *Statistik*, (Yogyakarta; Yayasan Penerbitan Fakultas Psikologi UGM, 1984), Jilid 2, cet. VII, hlm. 257.

⁴⁶ Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Metodologi Penelitian Kuantitatif Dalam Pendidikan*, (Jakarta : Raja Grafindo Persada, 1996), hlm: 61.

\bar{x} : متوسط الدرجة للطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع باستخدام برمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)"

\bar{x} : متوسط الدرجة للطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع دون استخدام برمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)"

x_1 : فرق مربع لكل من الدرجة للطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع باستخدام برمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)"

x_2 : فرق مربع لكل من الدرجة للطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع دون استخدام برمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)"

n_1 : مجموع العينة للطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع باستخدام برمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)"

n_2 : مجموع العينة للطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع دون استخدام برمجية " أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)"

df : درجة الحرية^{٤٧}

وبعد نيل القيمة "t" من المحاسبة سيقارنها الباحث بقيمة "t_{tabel}" من الجدول على مستوى دلالة 1% و 5%، إن كانت قيمة t_{test} أكبر من قيمة t_{tabel} ففرضية البحث ذات الدلالة. والعكس، إن كانت قيمة t أصغر من قيمة t_{tabel} فهذه الفرضية غير الدلالة.

7 - مراحل تنفيذ الدراسة

⁴⁷ Karnadi Hasan, *Dasar-Dasar Statistik Terapan*, (Bahan Mata Kuliah Statistik Pendidikan), Semarang, 2006. hlm. 17

استعمل هذا البحث على مرحلتين، أولاً مرحلة التطويري وثانياً مرحلة التجريبي أما تفصيل مراحل في تنفيذ الدراسة كما يلي :

أولاً : مرحلة التطويري^{٤٨}

1) موضوع / مشكلات البحث

والموضوع في هذا البحث هو إعداد برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في الأفلام التعليمية لترقية مهارة الاستماع، والمشكلات التي يلقيها الباحث في هذا البحث هي من صناعة الأفلام التعليمية باستخدام برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) وتعليم مهارة الاستماع من النقاط الأفكار الرئيسية والتمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق والمشاهدة في الصورة والاستماع إلى اللغة وفهمها دون قواعد تنظيم المعنى في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج جاوى الوسطى وتطبيق تعليم تلك العناصر ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في تلك المدرسة وقياس مدى فعالية استخدام برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) لترقية مهارة الاستماع في تلك المدرسة.

2) جمع البيانات عن الموضوع

جمع البيانات في هذا البحث من مقابلة و ملاحظة واختبار. وتحليل الاحتياجات من هذا البحث حيث أن احتياج الأفلام التعليمية لتعليم مهارة الاستماع في تعليم اللغة العربية أقل موجوداً مع أن الوظيفة منها للطلاب في المدرسة المتوسطة أكثر منفعةً. من تلك الواقعة يرى الباحث أن الأفلام التعليمية محتاجة إليها لترقية مهارة الاستماع في هذا المستوى.

إضافة إلى ذلك أن الأفلام التعليمية في هذا البحث مصنوعة من الأفلام التعليمية حيث هذا النوع من أنواع الأفلام المقاربة بيئة الطلاب في هذا المستوى.

3) تصميم الإنتاج

⁴⁸ Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung ; Remaja Rosdakarya, 2007) Cet III Hlm. 68

وتصمم الباحث إنتاجا تعليميا من الأفلام التعليمية ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) بأخذ المادة من الكتاب الأساسي في تعليم اللغة العربية في هذا المستوى حيث يختار الباحث بعض المواد التعليمية المناسبة بمهارة الاستماع من بعض المواضيع. والأساس أن الباحث يأخذ المادة المناسبة بزمان البحث.

أما عملية التعليم والتعلم في مهارة الاستماع ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) في هذا المستوى تحتل على ثلاثة العناصر كما قد ذكر ذلك الباحث وهي التقاط الأفكار الرئيسية والتمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق والمشاهدة في الصورة والاستماع إلى اللغة وفهمها دون قواعد تنظيم المعنى.

4) تحكيم الخبراء

والخطوات التي يأخذها الباحث لتصحيح هذا الإنتاج التعليمي بالتعليقات من الخبراء حيث تكون من ثلاثة أشياء وهي :

أ) تعيين عدد من الخبراء في المجالات التي تتعلق بالمادة المصممة.

ب) تعيين النقاط والجوانب المراد تحكيمها في ورقة الملاحظة.

ج) تقديم المادة المصممة للخبراء والمناقشة معهم.

والخبراء الذين يتصلون بهذا البحث من المشرفين لهذا البحث أنفسهم ومدرسو اللغة العربية في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج جاوى الوسطى والطلاب في تلك المدرسة.

5) تعديل

في هذا التعديل يريد الباحث تحليل جميع نقاط ملاحظة الخبراء من مدرّسي اللغة العربية حيث تناسب بتعليم اللغة العربية في مهارة الاستماع من النصوص والأصوات والعروض والصور المتسلسلة.

(6) تجربة محدودة

يريد الباحث أن يجرب هذا الإنتاج التعليمي على عشرة طلاب في تلك المدرسة حيث يعرف الباحث عن استخدام هذه البرمجية لتعليم مهارة الاستماع.

(7) تعديل

بعد أن يجرب الباحث في التجربة المحدودة يصحح الباحث جميع النقاط مناسبة بتلك التجربة المحدودة.

(8) تجربة

والتجربة في هذه المرحلة من التجربة الميدانية للطلاب الفصل الثاني من مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج جاوى الوسطى، خصوصا في الفصل التجريبي.

(9) تعديل

من تلك التجربة ينال الباحث التصحيح لتحسين هذا الإنتاج التعليمي مناسبة باحتياج الطلاب وأحوالهم وموافقة بالأهداف في تعليم اللغة العربية لمهارة الاستماع.

(10) إنتاج نهائي

بعد أن يعمل الباحث كل الخطوات السابقة ينال الباحث الإنتاج التعليمي من الأفلام التعليمية ببرمجة أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) لترقية مهارة الاستماع لدى الطلاب الفصل الثاني من مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج جاوى الوسطى.

ثانيا : مرحلة التجريبي

قام الباحث بتنفيذ الدراسة في المراحل الآتية :

1) الاستعدادية

تشمل هذه المرحلة على الخطوات الآتية:

- أ - استأذن الباحث رئيس المدرسة علوم القرآن المتوسطة الإسلامية علوم القرآن لنجسا آتشية لأن يقوم بتجربة استخدام الوسائل السمعية البصرية لتنمية مهارة الاستماع مدة شهرين وقدم إليه خطاب الاستئذان للدراسة من عميد كلية الدراسات العليا في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- ب - طلب الباحث من مدرس اللغة العربية في تلك المدرسة اشتراكه طوال هذه الدراسة.
- ج - عيّن الباحث المجموعتين الذين يتكونان من مجموعة التجريبية ومجموعة الضابطة.

2) التجريبية

تشمل هذه المرحلة على الخطوات الآتية:

- أ - تصميم المواد الدراسية والاختبار التي تتعلق بمهارة الاستماع من الكتاب المدرسي.
- ب - قام الباحث بتعليم مهارة الاستماع باستخدام الوسائل السمعية البصرية 4 لقاءات حيث أن في كل لقاء 2 x 35 دقيقة بالموضوع "الهواية" و "المهنة".

3) الاختبار البعدي

يقوم الباحث بالاختبار البعدي على المجموعتين، وهذا بإعطاء التلاميذ الأسئلة من

الموضوعين، وكانت الأجوبة على شكل الكتابة.

4) تحليل النتائج

تشمل هذه المرحلة على الخطوات الآتية:

- أ - التحرير والتصحيح، وهو تصحيح النتائج المحسولة حذرا من وقوع الأخطاء.
- ب - ترميز النتائج، وهو إدخال النتائج في الرمز تسهيلا للباحث في التقسيم والتحليل.
- ج - تكوين الجدول، وهو تقديم النتائج على شكل الجدول وكذلك إدخال الأجوبة المحسولة في القائمة.
- التحليل، وهو تحليل النتائج المجموعة لاستنباط الأجوبة لأسئلة البحث و الملخص.



الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها ومناقشتها

يتضمن هذا الفصل عرض نبذة عن ميدان الدراسة و البيانات لنتائج البحث التي تم التوصل إليها، بعد القيام بخطوات البحث، من خلال الإجابة عن أسئلة البحث، بالإضافة إلى تحليل و مناقشة تلك النتائج.

المبحث الأول : عرض البيانات

أ- مدرسة "مفتاح الخيرات" المتوسطة الإسلامية سمارانج

1 -الموقع الجغرافي

أسست مدرسة "مفتاح الخيرات" المتوسطة الإسلامية سمارانج في التاريخ 19 يونيو 1989. ومؤسسها الأول بجياوي. نظرا إلى المدرسة المتوسطة لإحدى المؤسسة التي لها أهمية كبرى في مجال التربية، يحتاج إلى التفكير العميق. وجودا لها لمدرسة "مفتاح الخيرات" المتوسطة الإسلامية سمارانج بجياوي مع سوماري وكبار المجتمع في قرية برانجانج.

ومتعلقا بهذا، أمر بجياوي ابنه أحسن قرطوبي رئيس تنفيذ المدرسة. في أول مرة، كان بيت المؤسس مكانا في عملية التعليم والتعلم، تضيف إلى بعض الفصول المنفصلة . في السنة الأولى، فيها 60 طلبة، 28 طالبا و32 طالبة. وعدد المعلمين 11 معلما. وخرج الطلبة كلهم بالنتائج المقتنعة في الامتحان النهائي.

وفي سنة 2000، زاد عدد الطلاب فأصبحوا 140 طالب تقريبا. وفي ذلك الأوان تقيم وزارة الشؤون الدينية بتلك المدرسة اهتماما كبيرا. وأحد حيز الاهتمام وجود العون للفصول الجديدة بثلاثين مليون روبية.

زاد عدد الطلاب بهذه المدرسة عاما بعد عام. وفي سنة 2008 كان عددهم 269 طالب. وفي السنة 2009 نالت هذه المدرسة المعيار بالنتيجة 3،8.

أما حدود الموقع الجغرافي فهي كما يلي: من الجهة الغربية قرية باسيكيتان. ومن الجهة الشرقية قرية تيرويدي غونونج باطي ومن الجهة الشمالية غونونج باطي ومن الجهة الجنوبية قرية برانجانج وكالي سيدي.

2 - نظرة المدرسة المستقبلية

هذه المدرسة تقوم على مسؤوليات عظمى، منها القيام بالتعلم على مستوى الدولى. وذلك يهدف إلى:

- 1) تكوين الطلاب مطيعين بدين الإسلام.
- 2) تكوين الطلاب بمهارة قراءة القرآن الكريم.
- 3) تكوين الطلاب المجتهدين بالعبادة.
- 4) تكوين الطلاب المتحليين بالأخلاق الكريمة.
- 5) تكوين الطلاب المتفوقين في إنجاز النتائج وزاد لاستمرار المستوى التربوي الأعلى.

3 - فلسفة المدرسة

- 1) القيام بالإشراف والإرشادات والعملية التعليمية الفعالة.
- 2) تنمية شجاعة التفوق التكتيفي لأهل المدرسة.
- 3) تشجيع الطلاب لمعرفة قدرتهم للتنمية الفائقة.
- 4) تنمية الطلاب بالتعاليم الإسلامية على أهل السنة والجماعة.
- 5) القيام بالتدبير التعاوني لسائر أهل المدرسة.
- 6) الدفع والإعداد على الوسائل لترقية الإيمان والتقوى وعلم والتكنولوجيا في سائر أهل المدرسة.

4 - الأهداف

تسعى مدرسة "مفتاح الخيرات" المتوسطة الإسلامية سمارانج منذ تأسيسها لتحقيق الأهداف النبيلة وهي:

- 1) القيام بتعاليم أهل السنة والجماعة.
- 2) القيام بالتعاليم الإسلامية قياما حسنا.
- 3) نشر الكفاءة الأكاديمية.
- 4) إحسان العملية التعليمية باستخدام المدخل التعليمي النشاطي.
- 5) ترقية الإنجاز الأكاديمي في نتائج الامتحان النهائي.
- 6) ترقية الإنجاز الأكاديمي في الصحافة واللغة والرياضة والجبار والعلوم وغيرها.

5 - أحوال المعلمين والطلاب

أن من نجاح عملية التعليم والتعلم هو إرشاد أستاذ. والمعلم دور مهم في عملية التعليم والتعلم. وعدد المعلمين الذين يخدمون في هذه المدرسة 23 معلما. والبيان كما في الجدول التالي :

الجدول 1 : أسماء المدرسين في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية

البيان	الاسم	رقم
رئيس المؤسسة	أحسن قرطوبي	1
رئيس المدرسة	أكوس فرستياوان	2
معلم	أحمد مقارين	3
معلم	أحمد مخلوم	4
معلم	أحمد فقيه	5
معلمة	إسوانتو	6
معلم	حكام مبارك	8
معلم	خاطب الأمم	9
معلم	دوام عبد الله	10
البستاني	روهادي	11
معلم	زين العارفين	12
معلم	سبي سعيده	13
نائب رئيس المدرسة	صاكنم	14
معلم	صالح	15
الموظف	صالحون	16
معلم	فحرز اللطف	17
معلم	كن إنا متقين	18
معلم	محمد صالحا	19
معلمة	مورث لطيفة	20
معلم	موردي	21
معلمة	منتمة	22

رئيسة المكتبة	نيا خير النساء	23
معلم	نور الحق	24
نائب رئيس المدرسة	وارث رحمنطو	25

وأما عدد الطلاب في مدرسة "مفتاح الخيرات" المتوسطة الإسلامية أونجاران سمارانج فينقسم إلى ثلاثة فصول، وهي الفصل السابع، والفصل الثامن، والفصل التاسع. وعددهم 278 طالب.

6 الوسائل التعليمية

الجدول 2 : المباني في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية

رقم	الاسم	البيان
1	الانترنت	1
2	الفصول	7
3	الكمبيوتر	15
4	المطبع	1
5	المكتبة	1
6	المرحاض	6
7	المسجد	1
8	المنضدة	6

1	غرفة رئيس المدرسة	9
1	غرفة المعلمين	10
1	غرفة الإدارة	11
1	غرفة الإشراف	12
1	غرفة الصحة	13
1	غرفة الكمبيوتر	14
1	كراسي الأساتذة	15
135	كراسي التلاميذ	16
1	مختبر العلوم	17
1	مختبر اللغة	18
1	مقصف المدرسة	19
1	مكاتب الأساتذة	20
135	مكاتب التلاميذ	21
1	مكبر صوت الفصل	22
1	ميدان كرة الريشة	23
1	ميدان كرة القدم	24
1	وسائل الصور	25

ب- المناهج الدراسية

أما المناهج الدراسية المستخدمة بمدرسة "مفتاح الخيرات" المتوسطة الإسلامية سمارانج فهي المناهج المقارنة بين التي قررتها وزارة الشؤون الدينية بالجمهورية إندونيسيا المتحدة ووزارة الشؤون التربوية الوطنية بإندونيسيا السنة الدراسية 2006 المشهور بـ (KTSP).

ويكون المنهج الدراسي في تلك المدرسة بين المنهج الدراسي على مستوى وحدة الدراسية والمنهج الدراسي للشئون الوطنية. حيث يمكن للمدرّس أن يطور المادة التعليمية على مستوى معيار المحتوى من ذلك المنهج الدراسي مناسبة بأحوال الطلاب وقدرتهم. والأهداف من هذا المنهج الدراسي كي يفهم الطلاب المادة التي تلقي إليهم، ولا سيما لتعليم اللغة العربية.

وفي تنفيذ هذا المنهج الدراسي يستعمل المدرّس أنواعا من الكتب الدراسية مثل الكتاب الدراسي من وزارة الشئون الدينية للدكتور هداية والكتاب في تعليم اللغة العربية لدارسونو، ويزيد المدرّس الامتحانات والأسئلة الاستيعابية لفهم المادة من مجموعة الورقة الواجبية للطلبة (LKS). وقد يكون المدرّس يصمم الكتاب الدراسي على نفسه لمساعدة على تعلّم الطلاب أيضا.

تضيف إلى ذلك يسير المدرّس الاختبار لمهارة الاستماع مرّة واحدة في كل الأسبوع، وهذه الأنشطة لممارسة على سماع اللغة العربية لدى الطلاب من ناطق الأم أو الأشرطة الإلكترونية أو في معمل اللغة. والأنشطة في هذا المعمل يستمع الطلاب الأفلام القصيرة باللغة العربية وتستمرّ الأنشطة بالتعبير كتابيا أو شفويا من تلك الأفلام.

ومعيار الكفاءة في المنهج الدراسي على مستوى وحدة الدراسية للمرحلة المتوسطة من مهارة الاستماع هي فهم النصوص المسموعة من حوار أو نص بالمواضيع التي تتصل بدرجة أحوالهم، وهي للمرحلة المتوسطة، هذا معيار الكفاءة مناسبة بالكفاءة الأساسية وهي تميز الأصوات من الأحرف الهجائية في النصوص المسموعة أو الحوار. الأهداف المرجوة من هذا المنهج الدراسي هي فهم المفردات المسموعة المستعملة لكل الموضوع ويمكن للطلاب أن يطبق هذه المفردات بالبيئة مثل في عملية التعليم والتعلم.

ج- نبذة عن برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)

تمّ جمع البيانات في هذا البحث على أنواع من المقابلة ودليل ملاحظة الخبير والملاحظة والاختبار. وهذه الطريقة مناسبة بمشكلات البحث.



الصورة 1 : الخطة المبدئية في برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)

في هذه الخطة ثلاثة طرائق المعدة وهي *Video Studio Editor* و *Movie Wizard* و *DV-to-DVD Wizard*. والشرح من كلّ منها ووظيفتها كما تلي :

Video Studio Editor - 1

لتحسين وتركيب الأفلام والأصوات حريا. وإذا أردنا عن نتم إعداد أفلام تعليمية، فاختر هذه الطريقة أولا، ثم نواصل إلى التحسين الصور والأصوات المسجلة لإنتاج الأفلام الجيدة.

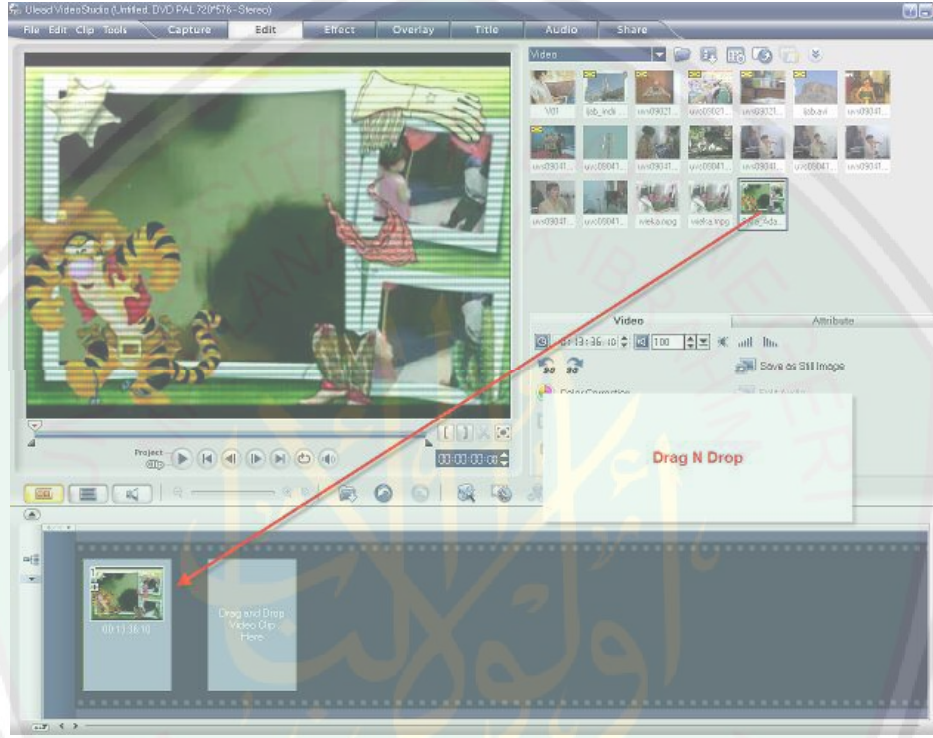
Movie Wizard - 2

لتحقيق الأفلام إلى الشريط (vcd) بطريقة سهلة.

DV-to-DVD Wizard - 3

لتحقيق الأفلام المسجلة من آلات التسجيل إلى الشريط مباشرة بدون عملية التحسين والتصويب قبله.

بعد أن نختار الطريقة الأولى (video studio editor). فنلتقي هذا العرض المعد من هذه البرمجية. ويمكننا أن نعرف الخصائص والوظائف لكل منها كما تبدو في الصورة التالية:



الصورة 2 : الشاشة في برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)

Menu Toolbar، يتكون من الأدوات للتحسين والصور المسلسلة والأصوات والأدوات لتركيب الأفلام والصور والأصوات المناسبة لإنتاج الأفلام التعليمية.

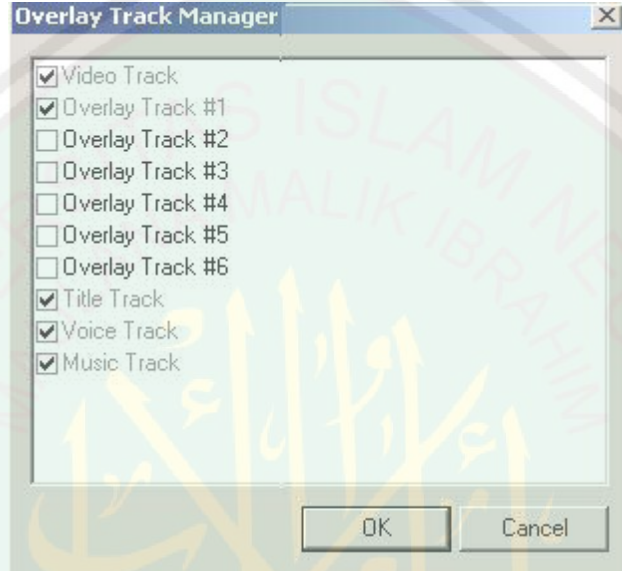
Step Toolbar Panel، يتكون من سبع خطوات لأخذ الصور من الكاميرا، ولتحقيق الأفلام التعليمية إلى الشريط.

Galery، هي مكان لمجموعات من الأدوات الأفلام أو الأصوات المعدة لإنتاج الأفلام التعليمية.

Option، لتغيير الإعدادات من الأفلام المعدة قبل تركيب في الأفلام التعليمية.

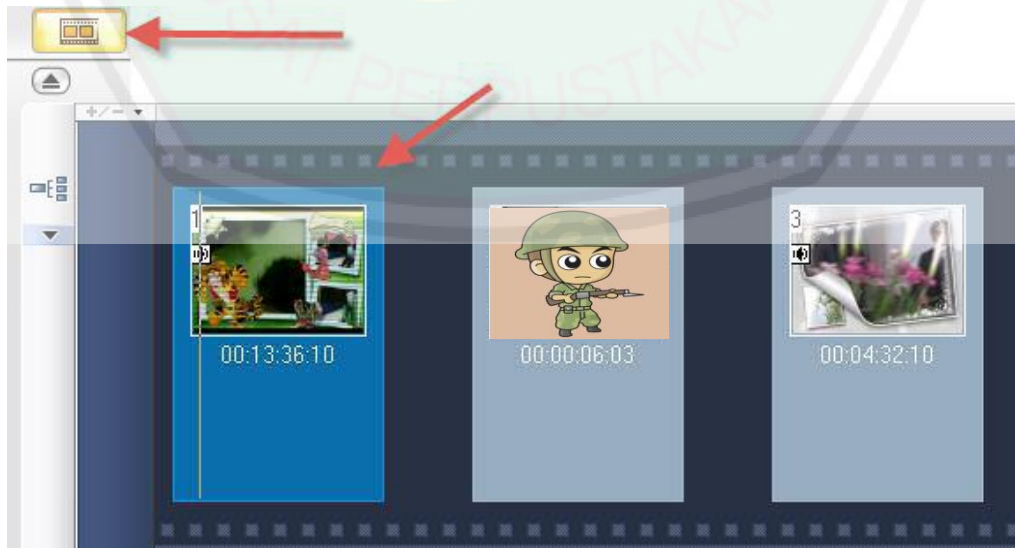
Cut clip، هذه اللوحة لقطع الأفلام أو الأصوات المعدة حيث تناسب بالعرض الذي يحتاج إليه.

Overlay track manager، لإيجاد الأفلام أو العرض الرفيقة إلى الأفلام الأصلية أو الرئيسية.



الصورة 2 : الشاشة في برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)

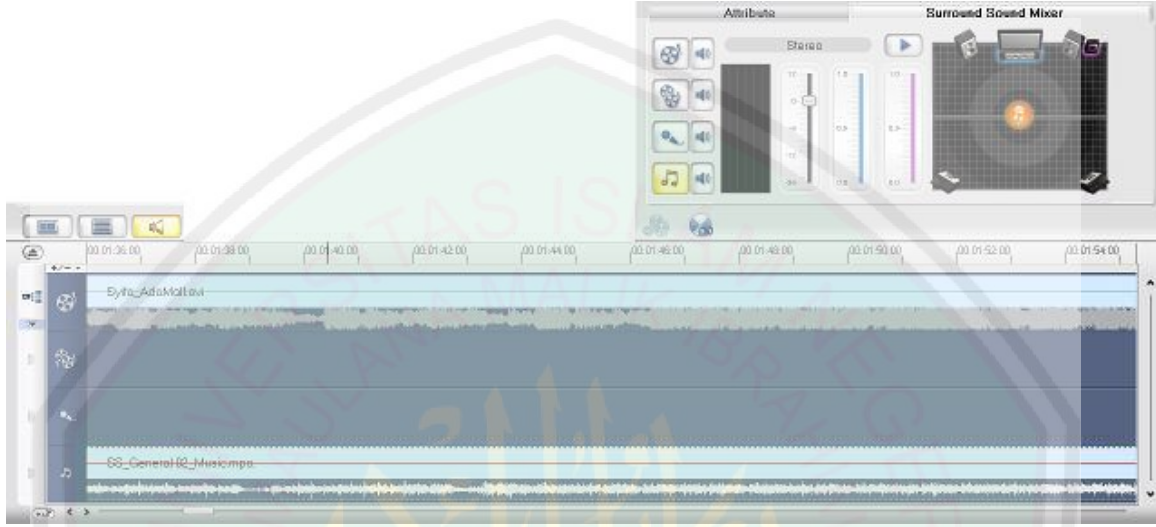
Storyboard Mode، لإدخال الأفلام والأصوات المعدة وتركيبها مثل الصورة التالية:



الصورة 3 : المكان لحفظ الأفلام التعليمية وترتيبها

Audio View، لتحسين الأصوات (قطع، تسجيل، ضبط مستوى الصوت) كما في

الصورة التالية :



الصورة 4 : المكان لتنظيم الأصوات

د- خطوات إنتاج الأفلام التعليمية ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)

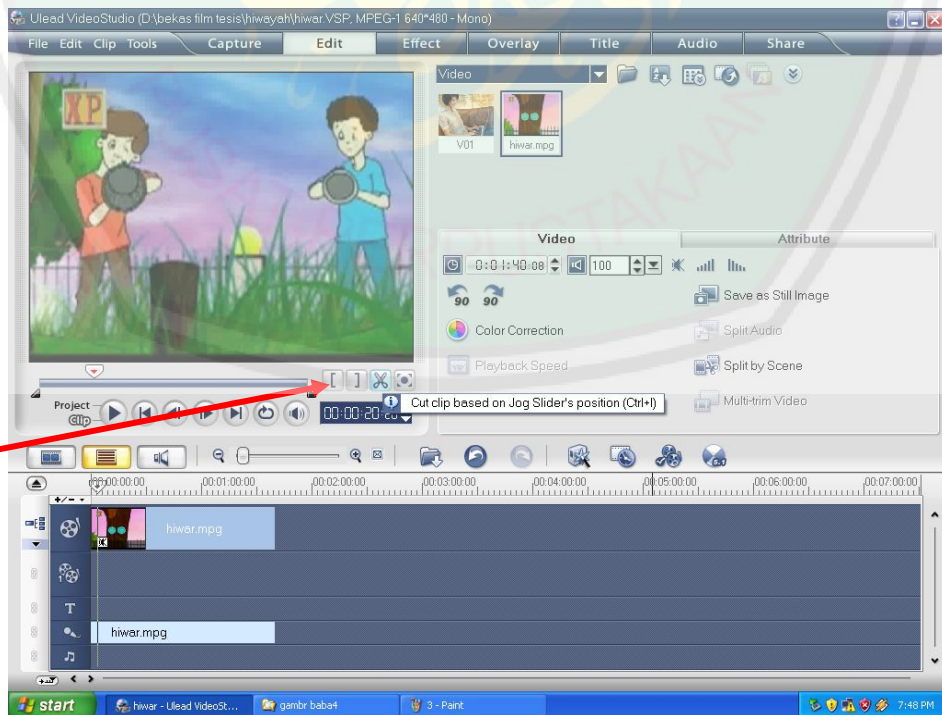
بعد أن يشرح الباحث نبذة عن برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) نظرياً، فتأتي الفرصة لتعبير الخطوات والخطة المبدئية التي يسيرها الباحث في صناعة الأفلام التعليمية بهذه البرمجية. والخطوات المستعملة لصناعة الأفلام التعليمية في هذا الإنتاج التعليمي تتكون من أمور أساسية وهي جمع البيانات وتركيبها وتعيينها في الإنتاج التعليمي.

1- الخطوة الأولى : جمع البيانات

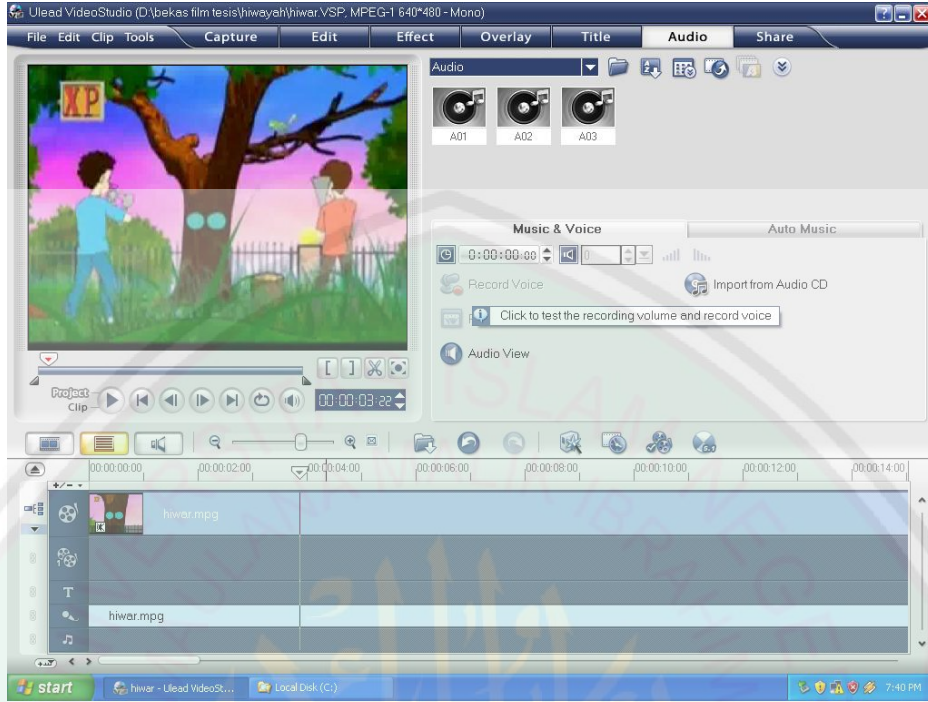
والمراد بالبيانات في هذا الإنتاج التعليمي من الأصوات والصور مع العرض ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)، تضيف إلى الأجهزة المستعملة لجمع تلك البيانات. والبيانات الأساسية في هذا الخطوة هي الأصوات. ووظيفة هذه الأصوات لبيان ما يكون في الأفلام التعليمية من الصور. والأصوات في هذه الأفلام من صوت الباحث المسجل ببرمجية تسجيل الصوت في هذه البرمجية. ويستعمل الباحث بنية صوت ب WAV (Wave Sound Record) حيث أن هذه البنية أوضح أصواتا في هذه البرمجية من البنية الأخرى.

تضيف إلى الصوت بتلك البنية، يزيد الباحث أصواتا مصدريا لاستمرار عرض الصور. هذه الأصوات تختلف بنيتها من البنية الأولى، حيث أن البنية الأخيرة هي MP3 . ووظيفتها لزينة عرض الشاشة كي تعطي تشويقا وابتعادا عن الملل في استعمالها.

باستعمال الأجهزة لتسجيل الأصوات في هذه البرمجية يمكن لنا أن نحسن الأصوات وتقطعها حسب احتياج الأفلام، هذه الأجهزة لها وظيفة لقطع الفيديو أيضا، إذا يريد المستعمل أن يقطع بعض الأجزاء منها في الوسط أو افتتاح أو نهاية. وطريقها هي بضغط صورة المقطع تحت الصورة أو الفيديو المستحسن. انظر إلى الصورة التالية :



الصورة 5 : الخطوة لقطع الأصوات أو الفيديو في أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)



الصورة 5 : الخطوة لتسجيل الأصوات برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)

لبداية تسجيل الأصوات في هذه البرمجية اكتبنا بضغط العقدة تسجيل " Record " كما في الصورة السابقة حتى حصلت على الأصوات المرادة بالتسجيل. ولنهاية على هذا التسجيل ضغط عقدة تأخير " Stop " في الشاشة. تضيف إلى تسجيل الأصوات بتلك الأجهزة يمكن لنا أن نأخذ الأصوات من اللينة بيانات الأخرى أو الأصوات المعدة قبل في الحاسوب. وطريقتها بضغط عقدة افتح " open " ويستمر باختيار الأصوات المراد إدخالها في برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio).

والبيانات الثانية هي عرض أو صور. والصورة المستعملة في هذه الأفلام من الشبكة الدولية، هذه الصورة من الصورة المتحركة والصورة الصامتة. فالصورة الصامتة مستعملة في افتتاح الأفلام مثل تعبير المفردات الجديدة من الأفلام، حيث تعتبر الصورة الصامتة الكلمات والعبارات المتقاطعة باستمرار الأصوات من تلك الصورة. على سبيل المثال حينما يبدو صوت

هوايات عمر كثيرة منها الرسم. فكلمة رسم تبدو في الشاشة مع الصورة الصامتة التي تدل عليها كما في الصورة التالية :

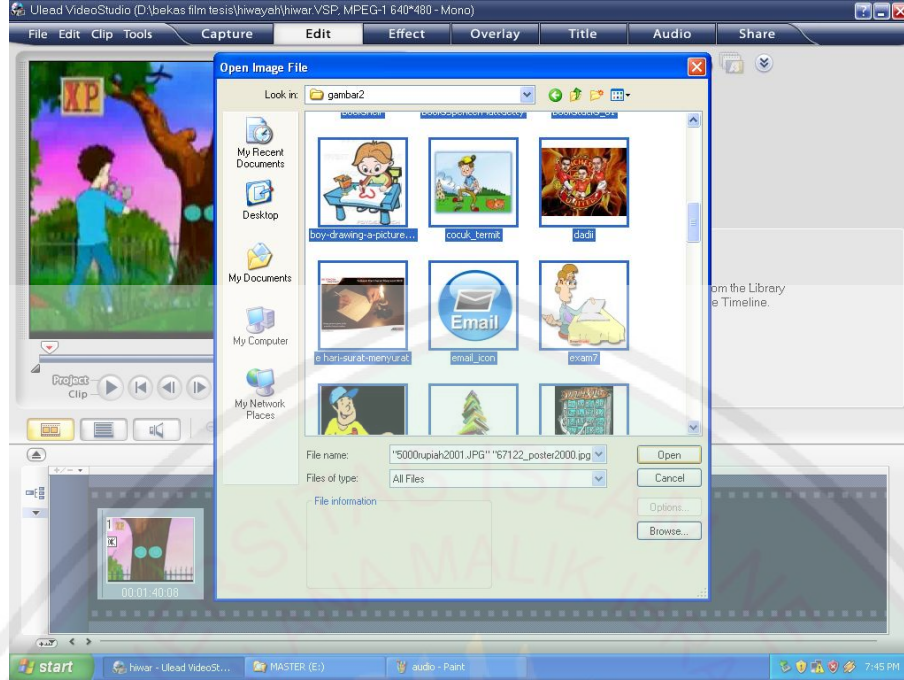


الصورة 6 : شاشة الرسم باستمرار أصواتها

وموظيفة تلك الصورة هي مساعدة الطلاب على فهم ما يلقي من الكلمات أو العبارات في وسط الأفلام.

أما الصورة المتحركة يستعملها الباحث لإنتاج الأفلام من الحوار، ويأخذ الباحث هذه الصورة المتقاطعة من الأفلام الكارتونية أو الفيديو المناسبة باحتياج سياق الأفلام من البيئة والمكان والزمان والحوار الذي يمرّ في الأفلام. فموضوع الأفلام التعليمية من الهواية والمهنة. يبحث الباحث الحركات المتصلة بموضوعين مذكورين.

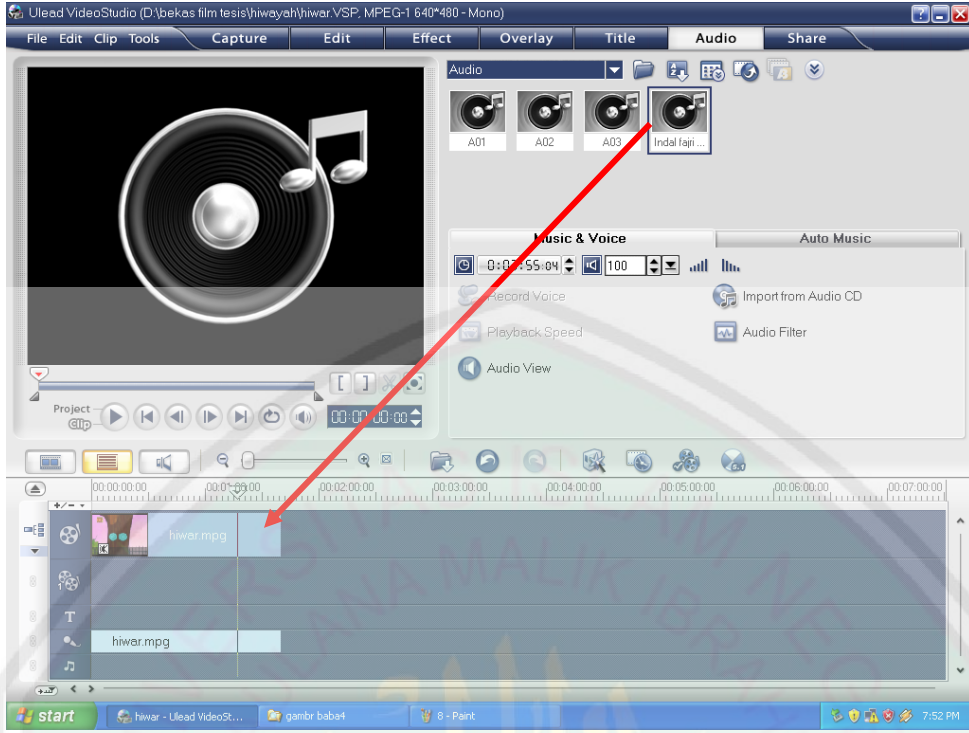
ولمعرفة الخطوات في أخذ الصورة المتحركة من الأفلام أو اللينة لبيانات الأخرى انظر إلى الصورة التالية :



الصورة 7 : الخطوات لأخذ الصورة المتحركة من اللينة بيانات الأخرى

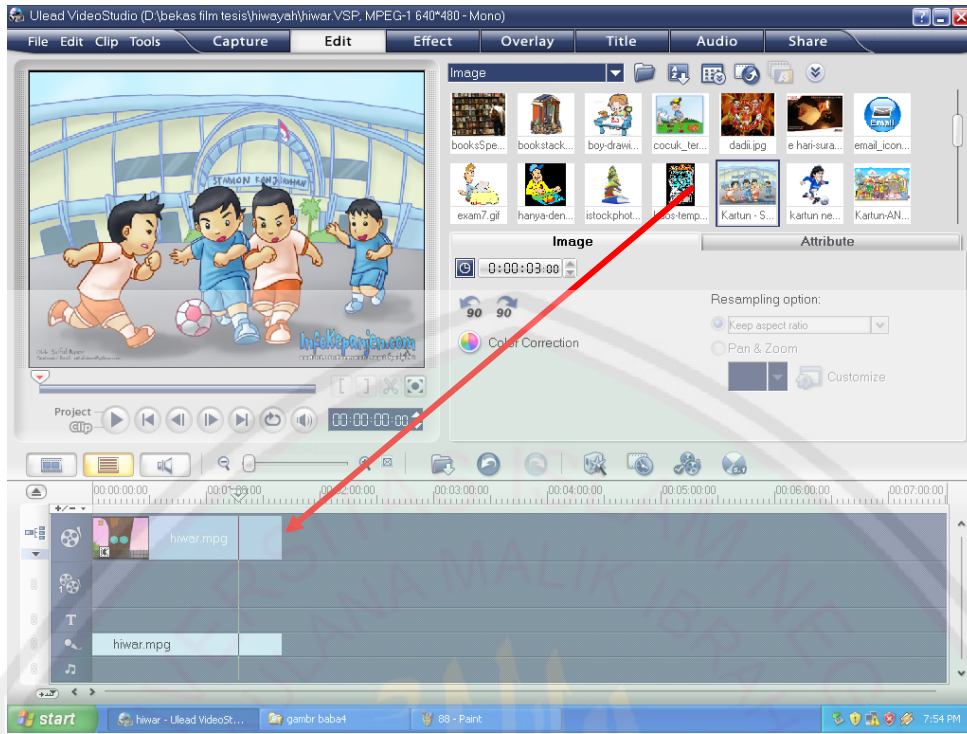
2- الخطوة الثانية : تركيب البيانات

بعد أن ينال الباحث البيانات كما في الخطوة الأولى يستمر إلى الخطوة في ترتيب البيانات. كل البيانات المحصلة في الخطوة السابقة تحفظ في مكان مجموعة البيانات المسمى بـ " Galery ". في هذه الخطوة يمكن لنا أن نختار في ترتيب الصورة أولاً وتستمر بالأصوات أو العكس. كل الطريقة لا تتأثر بإنتاج الأفلام النهائية. لمعرفة هذه الطريقة في هذه البرمجية انظر إلى الصورة التالية :



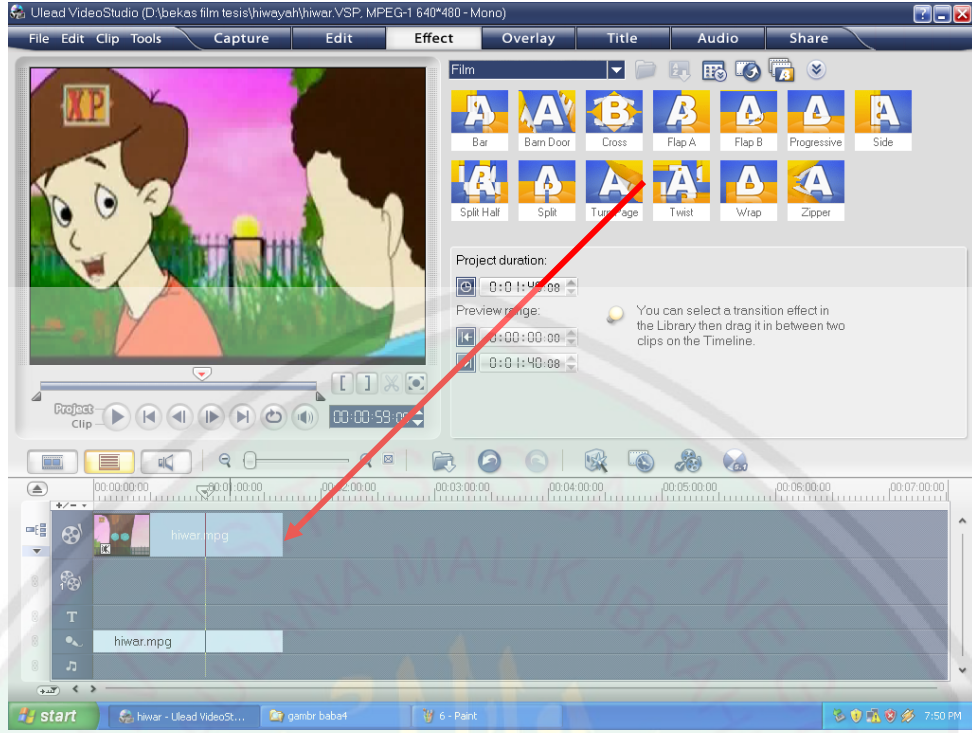
الصورة 8 : الشاشة لترتيب البيانات من الأصوات والصور.

ولإدخال الأصوات المسجلة قبل، يمكن لنا أن ندخلها في مكان مجموعة البيانات قبل، ولنا فرصة لتحسين هذه الأصوات أو ترتيبها حسب على الحوار المراد في الأفلام التعليمية. ولإدخال الصور في مكان التحسين، ضغط الصورة المرادة ترتيبها أو تحسينها وانتقل إلى مكان التحسين التي تكون في الشاشة الدنيا. أو يمكن أن يزيد الأفلام من اللينة بيانات الأخرى كما في الخطوة السابقة وانتقل إلى ترتيب الفيديو حسب على احتياج عرض الأفلام من ناحية ترتيب الزمان أو الحوار أو حسب على المقاييس الأخرى. انظر إلى الصورة التالية :



الصورة 9 : الشاشة لترتيب البيانات وتحسينها

بين الصورة الواحدة والصورة الأخرى يمكن أن يزين بالزينة مثل النصوص أو الأصوات أو الصور التي نريد أن نختارها، لزيادة كمال الأفلام في عرضها، كما في الصورة التالية :

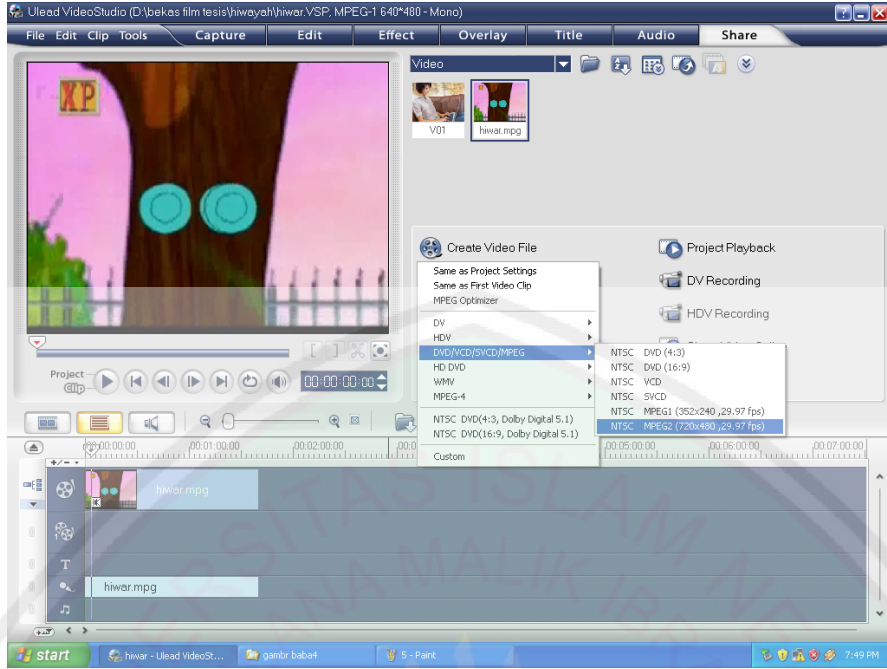


الصورة 10 : الشاشة لإدخال الإنتقال بين الصور

هذه الطريقة تسمى بالإنتقال " Transition " في عملية تحسين الأفلام التعليمية ببرمجية أوليد فيديوا ستوديو (Ulead Video Studio).

3- الخطوة الثالثة : تعيين البيانات

بعد أن ينال الباحث البيانات وترتيبها بهذه البرمجية، لا بد للباحث أن يحفظ هذا الإنتاج التعليمي كي يكون اللينة بيانات المتحددة من الأفلام الجيدة. ويحفظ هذا الإنتاج ببنية Mpeg1 بكونها مناسبة ببنية الفيديو الذي يصنعه الباحث. وهذه الطريقة النهائية في صناعة الأفلام كاملا، كما في الصورة التالية :



الصورة 11 : المكان لحفظ الإنتاج التعليمي من الأفلام التعليمية

د- مواصفات الأفلام التعليمية برمجية أوليد فيديو ستوديو

هذا البحث من نوع الدراسة التطورية حيث أن الباحث يصمم الأفلام التعليمية برمجية أوليد فيديو ستوديو، ولنيل مواصفات الأفلام التعليمية الجيدة يأتي الباحث بتحكيم الخبراء من خبير الحاسوب في برمجية أوليد فيديو ستوديو وخبير مادة تعليم اللغة العربية كي يحصل الباحث التقدرات والملاحظات من تلك الخبراء. والتفصيل من شرح تحكيم الخبراء مع الإجراءات المستعملة لهذا البحث، كما يلي :

1 - خبير الحاسوب في برمجية أوليد فيديو ستوديو

يقوم الباحث بالتعديلات والتحكيم لخبير الحاسوب لتصحيح الإنتاج التعليمي من جميع النواحي التي تتصل برمجية أوليد فيديو ستوديو، والخبرة لهذا البحث هي تريسوانتي.

ويلقي الباحث إلى الخبرة بالاستبانة التي يسير في 20 مارس 2011م، ونتائج الاستبانة من
الخبرة كما يلي :

درجة القياس					مؤشرات	رقم
5	4	3	2	1		
				√	العرض في الافتتاح	1
				√	اختيار الأصوات المتابعة	2
				√	اختيار الصور	3
				√	مناسبة النص المبدئي	4
				√	الوقت لافتتاح الإنتاج التعليمي	5
				√	سهولة الاستعمال	6
				√	نوعية الإنتاج التعليمي	7
			√		نوعية إلقاء المواد التعليمية	8
			√		اختيار الحروف واستعمالها وقياسها وأنواعها	9

				√	مقروءة النصوص	10
				√	مقياس الألوان واختيارها واستعمالها	11
				√	مناسبة ألوان الشاشة بالنصوص	12
				√	استعمال الصور	13
				√	عرض الصور	14
			√		فعالية الصور	15
				√	استعمال تنشيط	16
				√	تنظيم التنشيط	17
				√	عرض الأفلام	18
				√	استعمال الأصوات اللينة	19
				√	أصوات الموسيقى	20
				√	اختيار الموسيقى	21

			√		22	نوعية عرض الشاشة
				√	23	تصميم الشاشة
			√		24	تنظيم الأماكن (lay out)
				√	25	مساعدة على فهم المادة
				√	26	بناء التشجيع والدوافع
				√	27	إلقاء المثيرات والاستجابات لدى الطلبة
			√		28	نوعية المثيرات والاستجابات

الجدول : الاستبانة من خبير الحاسوب

البيانات :

1 = درجة الممتاز

2 = درجة الجيد جدا

3 = درجة الجيد

4 = درجة المقبول

5 = درجة الناقص

من الجدول السابق نعال الباحث المعلومات عن درجة الإنتاج التعليمي من الأفلام التعليمية التي طورها الباحث ببرمجية أوليد فيديو ستوديو. ومن المحاسبة السابقة، نعال البحث درجة الممتاز على 79,996%. من تلك المحاسبة يهتخلص الباحث أن الأفلام التعليمية التي طورها الباحث على درجة الممتاز بصفتها العامة.

2 - خبير مادة تعليم اللغة العربية

وبعد أن تمّ الباحث في تصميم الأفلام التعليمية ببرمجية أوليد فيديو ستوديو، قدمها الباحث مع الاستبانة إلى الخبير في مجال تعليم اللغة العربية. والخبير في هذا المجال من ناحية مادة تعليم اللغة العربية بالتركيز على تعليم مهارة الاستماع والوسيلة التعليمية المستعملة حيث تتناسب بالأهداف في تعليم مهارة الاستماع والمادة التعليمية والوسيلة التعليمية واحتياج الطلبة وقدرتهم ومن الجوانب الأخرى. ويأخذ الباحث مدرّس اللغة العربية في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية سمارانج جاوى الوسطى ، وهو خطيب الأمم، للحصول على تقديره من الأفلام التعليمية التي قد صممها الباحث بالبرمجية الحاسوبية. ونتائج هذا الاستبانة كما يلي :

رقم العناصر للتحكيم	الأسئلة	درجة القياس				
		5	4	3	2	1
1	الوضوح في الأصوات المسموعة					√
	الوضوح في التقاط الأفكار الرئيسية					√

			√	الوضوح في التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق والمتشابهة في الصورة
			√	الوضوح في الاستماع إلى اللغة العربية وفهمها دون أن يعوق ذلك قواعد تنظيم المعنى
			√	الوضوح في الصورة المستعملة
			√	الوضوح في العرض
			√	الوضوح في المادة المسموعة
			√	المشاركة لدى الطلبة
			√	السهولة في التعليم
			√	الصلة بين المادة واختيارها لمهاري الاستماع
			√	التدرج
			√	ملائمة باحتياج الطلبة وقدرتهم
			√	صدق المواد التعليمية
			√	تناسب بتعليم مهاري الاستماع
			√	المفردات المعروضة بالصورة
			√	ترتيب المفردات
			√	عرض المفردات بالأصوات والصورة لمهارة الاستماع

			√		أشكال عرض الشاشة من الأفلام		
			√		تناسب الأفلام التعليمية بالثقافة الإندونيسية والمحلية		
				√	وضوح ترتيب الحوار		
				√	تناسب الأفلام التعليمية بالتوجيهات العامة في تعليم مهارة الاستماع		
				√	الوضوح في بيانات الموضوع	عرض	2
				√	تناسب الحركات والأقوال	المادة	
			√		الوضوح في الصورة من كل التمثيلات		
				√	طول الزمان لعرض الأفلام		
				√	تقسيم الحصة بين الأفلام التعليمية والتدريبات بعدها		
				√	تناسب اختيار الألوان المصدرية بمرحلة الطلبة		
				√	السهولة في قيام بالأفلام التعليمية في أي مكان		
				√	الوسيلة المختارة		
				√	الطريقة في استعمال المادة		
			√		أنواع الرسم البياني المستعملة وشكلها وألوانها	الرسم	3
				√	الحروف المستعملة من مقدارها ووضوحها	البياني	

					ونوعها		
				√	الصورة المستعملة		
				√	التزيين		
				√	الألوان		

الجدول 6 : الاستبانة من مدرّس اللغة العربية

البيانات :

1 = درجة الممتاز

2 = درجة الجيد جدا

3 = درجة الجيد

4 = درجة المقبول

5 = درجة الناقص

من الجدول السابق، رأى الباحث أن الخبير اتفق في أن الأفلام التعليمية التي صممها الباحث في برمجية أوليد فيديو ستوديو ممتاز من ناحية الأصوات المسموعة وكذلك العناصر التي تتصل بالعرض من تلك الأفلام التعليمية ولترقية مشاركة العمل بين الطلاب . لأن في تلك الأفلام التعليمية تحمل على المادة العلمية بالموضوع المناسب بإقرار إندونيسيا والعادة الجيدة في هذا البلاد من المشاركة والعادة المفيدة لمحافظة على صحة الأجسام والأرواح.

تضيف إلى ذلك، أن الخبر اتفق في سهولة التعليم وتناسب بتعليم مهارتي الاستماع والمفردات المعروضة بالصورة وترتيب المفردات وعرض المفردات بالأصوات والصورة لمهارة الاستماع.

ومن ناحية العرض، اتفق الخبر في واضحة بيانات الموضوع من الأفلام التعليمية والوسيلة المستعملة وقدر الإمكان التي يمكن للطلاب أن يستعملها الطلاب في الفصول أو البيوت لمراجعة الدروس في تعليم مهارة الاستماع، بل للطلاب بالكفاءة الاقتصادية المتوسطة. لأن هذه الأفلام تنتج بنية الأقراص المضغوطة. واتفق الخبر بمناسبة الحوار أو الأقوال خلال الأفلام التعليمية والحركات.

ويرى الخبر أن هذه الأفلام التعليمية لا تحتاج إلى الزمان الطويل للعرض أى حول 5-7 دقيقة، حتى تتناسب بالحصة التعليمية في تعليم مهارة الاستماع والتدريبات أو المواد التعليمية الأخرى بعد هذه الأفلام. واتفق الخبر أن هذه الأفلام تتناسب بمرحلة المراهقة وهي المرحلة للطلاب على مستوى المتوسطة.

انطلاقاً من هذه النتائج يبتخلص الباحث أن الأفلام التعليمية التي طورها الباحث ببرنامجية حاسوبية على درجة ممتاز بصفقتها العامة.

المبحث الثاني : تحليل البيانات ومناقشتها

أولاً : تحليل البيانات

يبحث الباحث في هذا الفصل ما يتعلق بدرجة قدرة الطلاب بين الطلاب الذين يتعلمون الاستماع باستخدام فيلم التعليمية والذين يتعلمون مهارة الاستماع بدون استخدام فيلم التعليمية

أ. درجة قدرة الطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع باستخدام فيلم التعليمية
فمحصلة البحث بعد القيام بمشاهدة واختبار الاستماع في مدرسة روضة العلوم
الثانوية الإسلامية يبدو في الجدول.

الجدول الثالث

درجة اختبار مهارة الاستماع

للطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع باستخدام فيلم التعليمية

رقم	قيمة	البيان
.1	8	
.2	6.5	
.3	8	
.4	7	
.5	8	
.6	7.5	
.7	6.5	
.8	5.5	أدنى القيمة
.9	6	

	8.5	.10
	8.5	.11
أعلى القيمة	9	.12
	7.5	.13
	8	.14
	7.5	.15
	6	.16
	6.5	.17
	7	.18
	6	.19
	8	.20
	8.5	.21
	7	.22
	7.5	.23
	8.5	.24

	6.5	.25
أعلى القيمة	9	.26
	7.5	.27
	7.5	.28
	8	.29
	7	.30
	6.5	.31
	7.5	.32
	8	.33
	7.5	.34
	7	.35
	8	.36
	7.5	.37
	7.5	.38
	8	.39

	8	.40
	298	مجموع

من الجدول السابق عرفنا :

1. أعلى القيمة وأدناها

أعلى القيمة لدرجة اختبار الاستماع للطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع باستخدام فيلم التعليمية هي : 9 باسم التلميذة نيتا ألفيانا وهارسمه النساء، وأما أدنى القيمة في الفصل التحريبي هي 5.5 باسم التلميذة داني راهايو.

2. المتوسط

لمعرفة قيمة المتوسط من درجة اختبار الاستماع للطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع باستخدام فيلم التعليمية، فاستخدم الباحث المعادلة التالية :

$$\frac{\sum x}{n} = \bar{x}$$

البيان : x : المتوسط

المجموع : \sum

x : قيمة من 1 إلى 54

n : عدد العينة

وتطبيق هذه المعادلة لحساب البيانات السابقة كما تلي :

$$\frac{\sum X}{n} = \bar{X}$$

$$\frac{\sum 298}{40} = \bar{X}$$

$$7.45 = \bar{X}$$

ومن العادلة السابقة عرفنا أن قيمة المتوسط من الطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع باستخدام فيلم التعليمية هي 7,45,

3. الإنحراف المعياري للطلاب الذين يستعملون الأفلام التعليمية

$$S_x = \sqrt{\frac{\sum x^2}{d.k}}$$

البيان :

الإنحراف المعياري : S_x

$\sum x^2$: مجموعة من فرق مربع لكل من الدرجة للطلاب الذين يتعلمون مهارة

الاستماع باستخدام فيلم التعليمية

d,k : مجموع العينة - 1

وتطبيق هذه المعادلة لحساب البيانات السابقة كما تلي :

$$Sx_1 = \sqrt{\frac{\sum x_1^2}{d.k}}$$

$$Sx_1 = \sqrt{\frac{27.9}{39}}$$

$$Sx_1 = 0.845$$

ب. درجة قدرة الطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع دون استخدام فيلم التعليمية وبعد قيام مشاهدة واختبار الاستماع، فدرجة الطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع دون استخدام فيلم التعليمية فسيعرض في الجدول،
الجدول الرابع
درجة اختبار مهارة الاستماع

للطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع دون استخدام فيلم التعليمية

رقم	قيمة	البيان
.1	7	

	8	.2
	8.5	.3
أعلى القيمة	9.5	.4
	6.5	.5
	7	.6
	7	.7
	6	.8
	8	.9
	7	.10
	6.5	.11
	5.5	.12
	5	.13
	6.5	.14
	7.5	.15
	6	.16

	6	.17
	7	.18
	7	.19
	6.5	.20
	7.5	.21
	7	.22
	6.5	.23
	7	.24
	7.5	.25
	6	.26
	6.5	.27
	7	.28
	6	.29
	6	.30
	7.5	.31

أدنى القيمة	5.5	.32
	6	.33
	6.5	.34
	6	.35
	6	.36
	8	.37
	6.5	.38
	8	.39
	7	.40
	272	مجموع

من الجدول السابق فاستطع الباحث أن يقدم مايلي :

1. أعلى القيمة وأدناها
أعلى القيمة لدرجة اختبار الاستماع للطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع هي 9.5 باسم التلميذ بحر العلوم وأدنى القيمة في الفصل الضابط هي 5.5 باسم التلميذ نور المؤلفة.

2. المتوسط

لمعرفة قيمة المتوسط من درجة اختبار الاستماع على الطلاب الذين يتعلمون
مهارة الاستماع دون استخدام فيلم التعليمية بالمعادلة التالية:

$$\frac{\sum X}{n} = \bar{X}$$

البيان :

المتوسط : \bar{X}

المجموع : \sum

قيمة من 1 إلى 54 : x

عدد العينة : n

وتطبيق هذه المعادلة لحساب البيانات السابقة كما تلي :

$$\frac{\sum X}{n} = \bar{X}$$

$$\frac{272}{40} = \bar{X}$$

40

$$6.8 = \bar{X}$$

ومن المحاسبة السابقة عرفنا أن قيمة المتوسط من الطلاب الذين يتعلمون مهارة

الاستماع دون استخدام فيلم التعليمية هي 6,9

3. الانحراف المعياري للطلاب الذين لا يستعملون معمل اللغة

$$S_x = \sqrt{\frac{\sum x^2}{d.k}}$$

البيان :

S_x : الانحراف المعياري

$\sum x^2$: مجموعة من فرق مربع لكل من الدرجة للطلاب الذين يتعلمون مهارة

الاستماع بدون استخدام فيلم التعليمية

d,k : مجموع العينة - 1

وتطبيق هذه المعادلة لحساب البيانات السابقة كما تلي :

$$S_{x_2} = \sqrt{\frac{\sum x_2^2}{d.k}}$$

$$S_{x_2} = \sqrt{\frac{31.4}{39}}$$

$$Sx_2 = 0.897$$

ج - اختبار الفرضية

لمعرفة الفرق بين المتغيرين (الطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع باستخدام فيلم تعليمية والذين يتعلمون مهارة الاستماع دون استخدام فيلم تعليمية) فاستخدم الباحث المعادلة الاستدلالية وهو التحليل المقارن، ومن الجدول السابق قدم الباحث حساب البيانات باستخدام المعادلة "T"، "Test" المستقلة التالية :

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\left[\frac{\sum X_1^2 + \sum X_2^2}{n_1 + n_2} \right] \left[\frac{2}{n_1} + \frac{1}{n_2} \right]}}$$

البيان : x : متوسط الدرجة للطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع باستخدام فيلم تعليمية

x : متوسط الدرجة للطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع دون استخدام فيلم تعليمية

x_1 : فرق مربع لكل من الدرجة للطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع باستخدام فيلم التعليمية

x_2 : فرق مربع لكل من الدرجة للطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع دون استخدام فيلم التعليمية

n_1 : مجموع العينة للطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع باستخدام فيلم التعليمية

n_2 : مجموع العينة للطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع دون استخدام فيلم التعليمية

df : درجة الحرية

فحساب البيانات السابقة كما تلي :

رقم	x_1	x_1^2	x_2	x_2^2
.1	8	0.3025	0.2	0.04
.2	6.5	0.9950	1.2	1.44
.3	8	0.3025	1.7	2.89
.4	7	0.2025	2.7	7.29
.5	8	0.3025	0.3	0.09

0.04	0.2	7	0.0025	0.05	7.5	.6
0.04	0.2	7	0.9025	0.95-	6.5	.7
0.64	0.8-	6	3.8025	1.95-	5.5	.8
1.44	1.2	8	2.1025	1.45 -	6	.9
0.04	0.2	7	2.4025	1.55	9	.10
0.09	0.3-	6.5	1.1025	1.05	8.5	.11
1.69	1.3-	5.5	2.4025	1.55	9	.12
3.24	1.8-	5	0.0025	0.05	7.5	.13
0.09	0.3-	6.5	0.3025	0.05	8	.14
0.49	0.7	7.5	0,025	0.05	7.5	.15
0.64	0.8-	6	2.1025	1.45-	6	.16
0.64	0.8-	6	0.9025	0.95-	6.5	.17
0.04	0.2	7	0.2025	0.45-	7	.18
0.04	0.2	7	2.1025	1.45-	6	.19
0.09	0.3-	6.5	0.3025	0.55	8	.20
0.49	0.7	7.5	1.1025	1.05	8.5	.21
0.04	0.2	7	0.2025	0.45-	7	.22

0.09	0.3-	6.5	0.0025	0.05	7.5	.23
0.04	0.2	7	1.1025	1.05	8.5	.24
0.49	0.7	7.5	0.9025	0.95-	6.5	.25
0.64	0.8-	6	1.1025	1.05	8.5	.26
0.09	0.3-	6.5	0.0025	0.05	7.5	.27
0.04	0.2	7	0.0025	0.05	7.5	.28
0.64	0.8-	6	0.3025	0.55	8	.29
0.64	0.8-	6	0.2025	0.45-	7	.30
0.49	0.7	7.5	0.9025	0.95-	6.5	.31
1.69	1.3-	5.5	0.0025	0.05	7.5	.32
0.64	0.8-	6	0.3025	0.55	8	.33
0.09	0.3-	6.5	0.0025	0.05	7.5	.34
0.64	0.8-	6	0.2025	0.45-	7	.35
0.64	0.8-	6	0.3025	0.55	8	.36
1.44	1.2	8	0.0025	0.05	7.5	.37
0.09	0.3-	6.5	0.0025	0.05	7.5	.38
1.44	1.2	8	0.3025	0.55	8	.39

0.04	0.2	7	0.3025	0.55	8	.40
31.4		272	27.9		289	مجموع

$$6.9 = x_2$$

$$7.45 = x_1$$

$$27.9 = \sum x_1^2$$

$$289 = \sum x_1$$

$$31.4 = \sum x_2^2$$

$$272 = \sum x_2$$

$$(1-x)-n = df$$

$$40 = n_2 \text{ و } n_1$$

$$t = \frac{x_1 - x_2}{\sqrt{\left[\frac{\sum x_1^2 + \sum x_2^2}{(n_1-1) + (n_2-1)} \right] \sqrt{\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}}}}$$

$$t = \frac{7.45 - 6.8}{\sqrt{\left[\frac{27.9 + 31.4}{(40-1) + (40-1)} \right] \sqrt{\frac{1}{40} + \frac{1}{40}}}}$$

$$t = \frac{0.65}{\sqrt{\frac{59.3}{78} + \frac{2}{40}}}$$

$$t = \frac{0.59}{0.195}$$

$$t = 3.334$$

$$t_{(0,05; 60)} = 2.000 < t = 3.334$$

$$t_{(0,01; 60)} = 2.660 < t = 3.334$$

الفرضية التي قدمها الباحث هي يوجد الفرق في إنجاز تعلم بين الطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع باستخدام فيلم التعليمية والطلاب الذين يتعلمون مهارة الاستماع بدون استخدام فيلم التعليمية، واستخدم الباحث المستوى 1% و 5% لاختبار بين المتغيرين.

ومن المحاسبة السابقة عرف أن قيمة "t_o" هي 3,334 وقران الباحث قيمة

"t" من المحاسبة بالقيمة من الجدول على مستوى دلالة 1% و 5%، أما درجة

الحرية فهي 106 في الجدول، فإذا "t₀" من المحاسبة أكبر من "t"، والحاصل أن الفرق ذو دلالة، والفرضية في هذا البحث مقبولة.

وهذه النتيجة تدل على أن استخدام فيلم التعليمية في تعلم الاستماع له أثر كبير في ترقية مهارة الاستماع للطلاب.

ثانيا : مناقشة البيانات

من المحاسبة السابقة عرفنا أن قيمة "t₀" هي 3,334 وقارن الباحث قيمة "t" من المحاسبة بالقيمة من الجدول على مستوى دلالة 1% و 5%، أما درجة الحرية فهي 106 في الجدول، فإذا "t₀" من المحاسبة أكبر من "t". فالفرق من قيمة "t₀" إلى "t" حول 1,334 في درجة 5% و 0,674 في درجة 1%.

وقيمة المتوسط من الفصل التجريبي هي 7,45 بالانحراف المعياري 0,845 وفي المئوية تساوي على 84,5%. هذه القيمة تدلّ على استخدام الأفلام التعليمية أثر إيجابي لترقية مهارة الاستماع لدى الطلاب الفصل الثامن في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية بسمارانج جاوى الوسطى. هذه القيمة تأخذ من الاختبار في مهارة الاستماع بعد استعمال الإنتاج التعليمي بين الفصل الضابط والفصل التجريبي.

أما قيمة المتوسط من الفصل الضابط هي 6,8 بالانحراف المعياري 0,897 أو في درجة المئوية من 89,7%. فهذه القيمة تدلّ على أن انتشار القيمة في الفصل الضابط أكبر من الفصل التجريب (بقيمة السلبية) ولكن هذه القيمة لا تؤثر على محاسبة قيمة "t" بعد محاسبتها بالمعادلة السابقة.

من ذلك التحليل، أن تعليم اللغة العربية ولا سيما مهارة الاستماع تحتاج إلى تنوع التعليم مثل استعمال الأفلام التعليمية، وبذكر على مجموعة الأفلام التعليمية المحدودة في أكثر المدارس، فلا بد للمدرّسين أن يصمموا الأفلام بأنفسهم حسب على احتياج الطلاب

وقدرتهم. هذه الأنشطة مناسبة بمعيار المحتوى في المنهج الدراسي على مستوى وحدة الدراسية أن المدرّس له حرّة لتنوّع التعليم من الجوانب مثل الوسيلة التعليمية أو المادة المطوّرة أو التدريبات أو الجوانب الأخرى.



الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والاقتراحات

بعد أن ينال الباحث البيانات الكافية لهذا البحث، يأتي الباحث في نهاية هذا البحث. في هذا الفصل يتكون من أمور وهي نتائج البحث والتوصيات والاقتراحات والاختتام. فالفرصة الأولى من نتائج البحث كما شرحها الباحث التالي :

1 - نتائج البحث

بعد أن يبحث الباحث من أول الفصل إلى آخره، يقوم الباحث بنتائج البحث كما تلي :

- أ- صناعة الأفلام التعليمية برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) تتكون 3 خطوات الأساسية وهي الخطوة الأولى وهي جمع البيانات، الخطوة الثانية وهي تركيب البيانات، الخطوة الثالثة وهي تعيين البيانات. فالخطوة الأولى حيث أن الباحث يجمع البيانات المحتاجة إليها لهذا البحث مثل الأصوات والصور لإنتاج الأفلام برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio). والخطوة الثانية حيث ينتج الباحث الأفلام التعليمية بموضوعين وهما المهنة والهواية، وترتيب البيانات المتحصل عليها قبل في جمع البيانات كي تكون الأفلام التعليمية الجيدة مناسبة باحتياج الإنتاج التعليمي. والخطوة الأخيرة حيث ينتج الباحث الإنتاج التعليمي في المرحلة النهائية حتى يحصل على الأفلام التعليمية الكارتونية برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio).

ب- مواصفات الأفلام التعليمية في هذا البحث برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio)، حيث يتكون الأفلام من الحوار المتقاطعة وينتج الباحث تلك الأفلام حتى تكون الأفلام الكاملة بتلك البرمجية.

ج- استعمال الأفلام التعليمية باستعمال برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) له أثر إيجابي لترقية مهارة الاستماع في تعليم التقاط الأفكار الرئيسية لدى الطلبة في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية. هذه الدلالة من محاسبة الإحصائية للبيانات حيث أن قيمة "t₀" هي وقارن الباحث قيمة "t" من المحاسبة بالقيمة من الجدول على مستوى دلالة 1% و 5%، أما درجة الحرية فهي 106 في الجدول، فإذا "t₀" من المحاسبة أكبر من "t". فالفرق من قيمة "t₀" إلى "t" حول 1,334، في درجة 5% و 0,674 في درجة 1%. من تلك المحاسبة عرفنا أن ذو دلالة بين الطلبة الذين يتعلمون مهارة الاستماع باستعمال الأفلام التعليمية برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) والطلبة الذين يتعلمون مهارة الاستماع دون استعمال تلك الأفلام التعليمية. والحاصل أن الفرق ذو دلالة، والفرضية في هذا البحث مقبولة 3,334.

د- استعمال الأفلام التعليمية باستعمال برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) له أثر إيجابي لترقية مهارة الاستماع في تعليم التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق والمتشابهة في الصورة لدى الطلبة في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية. هذه الدلالة من محاسبة الإحصائية للبيانات حيث أن قيمة "t₀" هي وقارن الباحث قيمة "t" من المحاسبة بالقيمة من الجدول على مستوى دلالة 1% و 5%، أما درجة الحرية فهي 106 في الجدول، فإذا "t₀" من المحاسبة أكبر من "t". فالفرق من قيمة "t₀" إلى "t" حول 1,334 في درجة 5% و 0,674 في درجة 1%. من تلك المحاسبة عرفنا أن ذو دلالة بين الطلبة الذين يتعلمون مهارة الاستماع باستعمال الأفلام التعليمية

برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) والطلبة الذين يتعلمون مهارة الاستماع دون استعمال تلك الأفلام التعليمية. والحاصل أن الفرق ذو دلالة، والفرضية في هذا البحث مقبولة. 3,334

هـ- استعمال الأفلام التعليمية باستعمال برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) له أثر إيجابي لترقية مهارة الاستماع في تعليم الاستماع إلى اللغة وفهمها دون قواعد تنظيم المعنى لدى الطلبة في مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية. هذه الدلالة من محاسبة المحاسبة الإحصائية للبيانات حيث أن قيمة "t₀" هي وقران الباحث قيمة "t" من المحاسبة بالقيمة من الجدول على مستوى دلالة 1% و 5%، أما درجة الحرية فهي 106 في الجدول، فإذا "t₀" من المحاسبة أكبر من "t". فالفرق من قيمة "t₀" إلى "t" حول 1,334 في درجة 5% و 0,674 في درجة 1%. من تلك المحاسبة عرفنا أن ذو دلالة بين الطلبة الذين يتعلمون مهارة الاستماع باستعمال الأفلام التعليمية ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) والطلبة الذين يتعلمون مهارة الاستماع دون استعمال تلك الأفلام التعليمية. والحاصل أن الفرق ذو دلالة، والفرضية في هذا البحث مقبولة. 3,334

2 - توصيات

بعد أن يقوم الباحث البحث التطويري من صناعة الأفلام التعليمية ببرمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) أخذ الباحث التوصيات المنتفعة لترقية تعليم اللغة العربية كما يلي :

أ- إن الأفلام التعليمية المعدة لتعليم اللغة العربية مقتصرة في الكمية، مع أن الوظيفة من تلك الأفلام مهمة لمساعدة الطلبة على فهم ما يلقي من حديث باللغة العربية بالطريقة الفنية لدى الطلبة.

ب - ينبغي لمدرّسي اللغة العربية والمهتمّين بتعليم هذه اللغة أن يطوروا الأفلام التعليمية بهذه البرمجية أو البرنامج الأخرى حسب على احتياج الطلاب وقدرة المدرّس.

ج- ينبغي للمدرسي اللغة العربية أن يستعملوا الوسيلة التعليمية المناسبة بالمواد الدراسية حتى لا يشعر الطلاب بالملل في عملية التعلم ويركزون في سماع المواد الدراسية.

د - ينبغي لمدرسي اللغة العربية أن يهتموا بالمهارات الأربعة من الاستماع والكلام والقراءة والكتابة، ولا يحد على المهارة الواحدة فحسب، ولا سيما في مهارة الاستماع التي تنال الاهتمام القليل بها مع أن هذه المهارة لها أهمية كبيرة في اكتساب اللغة العربية.

هـ- ينبغي لمدرسي اللغة العربية أن يوجدوا البيئة الفنية في عملية تعليم اللغة العربية وكذلك في تعليم مهارة الاستماع من التعلم الذاتي مثل الأفلام التعليمية، حتى يمكن للطلبة أن يذاكروا دروس اللغة العربية بالطريقة الفنية والمكان المناسب به.

3 - اقتراحات

بعد أن يقوم الباحث بإعداد برمجية أوليد فيديو ستوديو (Ulead Video Studio) لترقية

مهارة الاستماع لدى طلاب الفصل الثامن من مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية

سمارانج جاوى الوسطى، يرى الباحث بعض الاقتراحات التي تتصل بالبرمجية وتطبيقها في تعليم مهارة الاستماع وهي كما تلي :

أ - في هذه الأفلام التعليمية توجد بعض الحوارات التي لا تناسب بحركة الفم من الأفراد في تلك الأفلام، حيث أن هذه الأفلام من قطعة الأفلام المختلفة ويصممها الباحث حتى تكون الأفلام التعليمية الكاملة بالموضوعين المذكورين.

ب - ينبغي للباحثين بعد هذا الباحث أن يكملوا هذا الإنتاج التعليمي إما من ناحية العرض أو الأصوات أو طول الزمان المستمر في هذه الأفلام التعليمية.

ج- إن هذه الأفلام التعليمية تتكون من موضوعين فحسب وهما الهواية والمهنة ولا يحتوى على سائر الموضوعات من الدراسات للفصل الثامن، فهذه الأفلام التعليمية ليست من الأفلام المتكاملة أو الشاملة لدروس طلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة.

4 - اختتام

الحمد لله قد تمت كتابة هذا البحث بعون الله سبحانه وتعالى. وأرجوا المنفعة من هذا البحث لترقية نوعية تعليم اللغة العربية وخاصة لتعليم مهارة الاستماع. ويزيد الحرص لدى المدرّس لتطوير الكفاءة اللغوية من جميع النواحي حتى يكون تعليم اللغة العربية تقدما كما يكون ذلك في تعليم اللغات الأجنبية الأخرى، آمين.

قائمة المصادر والمراجع

المصادر :

القرآن الكريم

المراجع العربية :

- 1 - أحمد بدر، أصول البحث العلمي ومناهجه، الطبعة السادسة، (كويت: وكالة المطبوعات عبد الله حرمي، 1982).
- 2 - أحمد خيرى كاظم وآخرون، الوسائل التعليمية والمنهج، (القاهرة: دار النهضة العربية، 1997).
- 3 - إبراهيم محمد عطا، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية، الجزء الأول (مصر: مكتبة النهضة المصرية، 1996)، الطبعة الثالثة.
- 4 - جابر عبد الحميد جابر، مناهج البحث في التربية وعلم النفس، الطبعة الثانية، (ألمانيا: دار النهضة العربية، 1978).
- 5 - حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، الطبعة الثانية، (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، 1993).
- 6 - حسين حمدي الطوبجي، وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم، الطبعة الثامنة، (كويت: دار القلم، 1987).
- 7 - ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه، (الرياض: دار أسامة، 1997).

- 8 - رشدي أحمد طعيمة, تعليم العربية لغير الناطقين بهامناهجه وأساليبه (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم والثقافة - ايسيسكو, 1989م/1410هـ).
- 9 - طه علي حسين الدليمي وآخران, اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها, الطبعة الأولى, الإصدار الثاني, (عمان: دار الشروق, 2005).
- 10 - عبد الرحمن أحمد عثمان, مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية, (الخرطوم: دار جامعة إفريقيا العالمية للنشر, 1995).
- 11 - عبد العزيز محمد العقيلي, تقنيات التعليم والاتصال, الطبعة الثالثة, (المملكة العربية السعودية : مكتبة الملك فهد الوطنية, 1999).
- 12 - عبد العظيم عبد السلام الفرجاني, تكنولوجيا إنتاج المواد التعليمية, (القاهرة: دار غريب, 2002).
- 13 - _____, التكنولوجيا وتطوير التعليم, (القاهرة: دار غريب, 2002).
- 14 - عبد المجيد سيد أحمد منصور, علم اللغة النفسي, الطبعة الأولى, (المملكة العربية السعودية: جامعة الملك سعود, 1982).
- 15 - علاء الدين أحمد كفاي وآخرون, مهارات الاتصال والتفاعل في عمليتي التعليم والتعلم, الطبعة الثانية, (الأردن: دار الفكر, 2005).
- 16 - علي أحمد مذكور, تدريس فنون اللغة العربية, (القاهرة: دار الفكر العربي, 2002).
- 17 - علي القاسمي وآخران, التقنيات التربوية في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها, (القاهرة : إيسيسكو, 1991)
- 18 - عمر الصديق عبد الله, تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الطرق والأساليب والوسائل, الطبعة الأولى, (بيروت: الدار العالمية, 2008)
- 19 - محمد عبد الخالق محمد, اختبارات اللغة, الطبعة الأولى, (المملكة العربية السعودية: عمادة شؤون المكتبات جامعة الملك سعود, 1989).

- 20 - محمد صالح الشظي، المهارات اللغوية مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفتونها، الطبعة الأولى، (المملكة العربية السعودية: دار الأندلس، 1994)
- 21 - منظر الضامن، أساسيات البحث العلمي، الطبعة الأولى، (عمان: دار المسيرة، 2007).
- 22 - وليد أحمد جابر، تدريس اللغة العربية، الطبعة الأولى، (عمان: دار الفكر، 2002).



- 23 - فتح الباري، استعمال الوسائل السمعية في تنمية مهارة الاستماع (بحث تجريبي على مدرسة منب العلم المتوسطة الإسلامية نغارا بالي) ". (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج).
- 24 - سبحان، استخدام الأفلام التعليمية لتنمية مهارة الكتابة (بحث إجرائي صفي في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى بيما)، رسالة ماجستير غير منشورة، مالانج: كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، 2009م.
- 25 - شهراني، استخدام الفيلم في تنمية مهارة الكلام لطلبة المستوى الجامعي في المرحلة الرابعة بشعبة اللغة العربية (بحث إجرائي في الجامعة الإسلامية الحكومية بونتيانك)، رسالة ماجستير غير منشورة، مالانج: كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، 2008م.

- 26- Ainin, Moh. , *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, cet.2, (Surabaya: Hilal Pustaka, 2010).
- 27- Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian : Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta : Rineka Cipta. Cet.13, ed. rev. V1, 2006).
- 28- Fuad Effendy, Ahmad. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang :Misykat, 2005), Cet. III,
- 29- Hadi, Sutrisno. *Statistik*, (Yogyakarta; Yayasan Penerbitan Fakultas Psikologi UGM, 1984), Jilid 2, cet. VII
- 30- Hadjar, Ibnu. *Dasar-Dasar Metodologi Penelitian Kuantitatif Dalam Pendidikan*, (Jakarta : Raja Grafindo Persada, 1996)
- 31- Hasan, Karnadi, *Dasar-Dasar Statistik Terapan*, (Bahan Mata Kuliah Statistik Pendidikan), Semarang, 2006.
- 32- Margono, S. ,*Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1997).
- 33- Purwanto, Ngilim. *Psikologi Pendidikan*, (Bandung : Remaja Karya, 1985) Cet II.
- 34- Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung : Alfa Beta, 2007), Cet. III.
- 35- Syaodih Sukmadinata, Nana. *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung ; Remaja Rosdakarya, 2007) Cet III
- 36- <http://legowo.staff.uns.ac.id/files/2010/03/capturedaneditvidedenganuleadvideostudio111.pdf>



البيانات من المقابلة مع المدرس

المقابلة لمدير المدرسة وهو نائب المدير في المنهج الدراسي لمدرسة مفتاح الخيرات سمارنج جاوى الوسطى. وتسير المقابلة في 13 مارس 2011م. ونتيجة المقابلة كما تلي :

الباحث : كيف عملية تأسيس هذه المدرسة ؟ ومن الذي أسسها ؟ وفي أيّ تاريخ ؟

نائب المدير : لحة، هذه المدرسة أسست باحتياج المجتمع على الحاجة الدينية من فهم دين الإسلام، ولكن هذه الحاجة مطوّرة مناسبة باحتياج المجتمع ومتطالباهم عن تعليم اللغة العربية كإحدى الوسيلة في اتصال بين الناس، ولا يجد على الكتابة أو الإنشاء فحسب. من هذه الحاجة أسست مدرسة مفتاح الخيرات بالمؤسسين هم الأستاذ زين الدين مرد والاستاذ حسن زمزم والاستاذ زين الدين سمان في تاريخ 27 ديسمبر 1981 م الموافق في التاريخ 10 ربيع الأول 1402.

الباحث : ما رؤية المدرسة ورسالتها ؟

نائب المدير : رؤية المدرسة هي إيجاد كوادر العلماء أهل القراء والحفاظ المنشئين لشريعة الإسلام ومنفذيتها حرفياً وإيجاد مجتمع أشبه المدني مناسبة بشريعة الإسلام.

أما رسالة مدرسة مفتاح الخيرات المتوسطة الإسلامية فهي تحتوي على أمور كما تلي :

أ - تأكيد على تنشئة العقيدة الإسلامية والأخلاق الكريمة وأحوال الأنفس التي ترجع إلى خير الأمة.

ب - الكفاءة لدى الطلاب لمطالعة على الكتب التراثية المنتفعة بها المنتشرة في المعهد أو المؤسسة والجامعة الإسلامية.

ج - الكفاءة عند المحادثة في اللغة العربية واللغة الإنجليزية تضيف إلى محادثة باللغة الإندونيسية جيداً.

د - الشعور والقدرة العالية لإيجاد على تنفيذ شريعة الإسلام كافة.

ه - الكفاءة العالية في الإنجاز الأكاديمي لتسهيل الطلاب على مواصلة الدراسة في الجامعة إما داخل البلاد أو خارجها.

و - الإبتكار لبناء الحياة الصحية وصير الكوادر الدينية والوطنية.

الباحث : من أي خلفية كثير من الطلاب في هذه المدرسة ؟ أم من المعاهد الإسلامية أو من المدارس الوطنية ؟

نائب المدير : كثير من الطلاب بخلفية والديهم من الفلاحين والتاجرين. والطلاب بأنفسهم بخلفية الدراسة من المعاهد الإسلامية.

الباحث : ما مدى رغبة الطلاب في تعلّم اللغة العربية ؟ وكيف المقارنة بالمواد الدراسية الأخرى ؟

نائب المدير : بالنسبة للمحاسبة أن رغبة الطلاب في تعليم اللغة العربية على قدر 30 % من تعليم المواد التعليمية الأخرى.

الباحث : أي المنهج الدراسي المستعمل لتعليم اللغة العربية في هذه المدرسة ؟ وأي الكتاب الدراسي المستخدم فيه ؟

نائب المدير : المنهج الدراسي المستعمل لتعليم اللغة العربية في هذه المدرسة من المنهج الدراسي على ضوء مستوى وحدة الدراسة مناسبة بالمنهج الدراسي عام 2008. هذا المنهج الدراسي مناسبة بالمنهج الدراسي من الحكومة وهو من وزارة الشؤون الدينية.

الباحث : أي الأهداف المرجوة تنالها من تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة ؟

نائب المدير : الأهداف المرجوة من تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة من استعمال اللغة العربية اتصالا شفهيًا وكتابة صحيحة مناسبة بالمعالجة النحوية الصحيحة.

الباحث : بالنسبة للمهارات الأربعة هل كل المهارة تدرس لدى الطلاب في المجموعة المتساوية ؟
أم هناك ميول وتركيز لإحدى المهارات اللغوية ؟

نائب المدير : حقيقة، أن كل المهارة لا تدرس على درجة متساوية لأن كل المهارة تحتاج إلى القياس المختلف أيضا.

الباحث : هل مهارة الاستماع مدروسة جيدا في هذه المدرسة ؟ ما الأهداف التي تريد أن تحصل عليها المدرسة لهذه المهارة ؟

نائب المدير : عند رأيي، تعليم مهارة الاستماع في هذه المدرسة على درجة المتوسط، بمعنى أن تعليم الاستماع بين درجة جيد وناقص، حيث أن تعليم الاستماع جزء من تعليم اللغة العربية كلها. ولكن يحاول المدرس أن يقسم تعليم مهارات اللغوية الأربعة بالنسبة للحصة المملوءة في هذه المدرسة.

الباحث : أي الوسيلة المستعملة لنيل الأهداف في تلك العناصر في مهارة الاستماع ؟

نائب المدير : قد يستعمل المدرس مختبر اللغة لتعليم مهارة الاستماع وقد يستعمل الفيلم التعليمية حسب على المادة التعليمية من الموضوع واحتياج الطلاب على هذه الوسيلة التعليمية.

الباحث : أي الكفاءة الممتازة التي تتصل بتعليم اللغة العربية في هذه المدرسة ؟

نائب المدير : بالنسبة للمسابقة القومية، لم تشترك هذه المدرسة في المسابقة التي تتصل باللغة العربية، ولكن بالنسبة للمسابقة على درجة الإقليم أو الولاية أو المدرسة، تشترك هذه المدرسة المسابقات المتنوعة من المناقشة في اللغة العربية والخطابة والندوة القومية وغيرها.

زاد الباحث بمقابلة مدرّس اللغة العربية لفحص البيانات التي نالها الباحث.

الباحث : كيف تطوير الوسيلة التعليمية لتعليم اللغة العربية حتى الآن ؟

المدرّس : رأيت أن تطوير الوسائل التعليمية على درجة الممتاز. لأن هذه الوسيلة التعليمية موجودة في أكثر المدارس وفي أغلب تعليم اللغة العربية في أتشيه ولكن في تطبيقها أن كثير من المدرّسي اللغة العربية لم تستعملوها في عملية التعليم والتعلم لأن الحصّة الدراسية محدودة حسب على 45 دقيقة في كل درس. وقد تستعمل هذه الوسيلة التعليمية ولكن نادر جدا.

الباحث : بالنسبة للوسيلة السمعية البصرية، هل هذه الوسيلة مستعملة في عملية التعليم والتعلم ؟

المدرّس : هذه الوسيلة التعليمية نادر استعمالها في الفصل، لأن قد تكون المادة من مهارة القراءة أو الكتابة التي لا تحتاج إلى هذه الوسيلة. وكذلك لتعليم مهارتين الباقيتين من الاستماع والكلام، فهذه الوسيلة نادر استعمالها في الفصل. وأنا أطبق هاتين المهارتين بالمحادثة مباشرة. وقد تستعمل هذه الوسيلة حينما في مختبر اللغة أو استعمال الشاشة. ولكن حقيقة، نحتاج إلى هذه الوسيلة لأن هذه الوسيلة يمكن أن تساعد المدرّس في عرض المادة التعليمية.

الباحث : أي المشكلات التي تصيب إلى المدرّس في استعمال الفيلم التعليمية ؟

المدرّس : والمشكلة كما قد شرحت آنفا وهي من ناحية الحصّة والكفاءة لدى المدرّس واحتياج هذه الوسيلة لتعليم اللغة العربية.

الباحث : هل الفيلم التعليمية مرغوب في الطلاب ؟ وهل الطلاب مرغوب في الأفلام التعليمية باللغة العربية ؟

المدرّس : فطبعا هذه الفيلم التعليمية مرغوب في أغلب الطلاب، لأن تعليم هذه اللغة كثير من القراءة والكتابة وتطبيق القواعد النحوية التي تصيب مللا لدى الطلاب. وكذلك في

عرض الأفلام التعليمية. أن هذه الوسيلة التعليمية مرغوب في كثير من الطلاب لأن هذه الأفلام التعليمية نادر إيجادا في تعليم اللغة العربية.

الباحث : كيف كفاءة الاستماع لدى الطلاب أغليا ؟

المدرّس : أكثر الطلاب لم يستمعوا اللغة العربية جيدا، لأن الاستماع أقل الاهتمام به وتطبيقها في تعليم اللغة العربية. ولكن يكتسب المدرّس أن يرقى هذه الكفاءة كى تكون مهارة ممتازة من اللغة العربية.

الباحث : أى الطريقة المستعملة لترقية مهارة الاستماع ؟

المدرّس : حينما تدرس مهارة الاستماع، أنا أستعمل الفيلم التعليمية في مختبر اللغة لتعليم هذه المهارة، حسب على حصة دراسية واحدة من 45 دقيقة.

الباحث : ما مدى فعالية تعليم مهارة الاستماع في هذه المدرسة ؟

المدرّس : يمكن حينما نقول بالحساب على درجة 20 % من تعليم اللغة العربية كلها، لأن أكثر المهارات المدروسة في هذه المدرسة من القراءة والكتابة.

الباحث : هل الطلاب لهم كفاءة في سماع حديث باللغة العربية والتميز بين الأفكار الرئيسية والثانوية إذا ألقى لهم المادة المسموعة ؟

المدرّس : بعضهم ينالوا على درجة الفهم في المادة المسموعة ولكن بعضها لم يفهموا جيدا من تلك المادة المسموعة. وإذا قارن بين الطلاب المفهوم من المادة المسموعة والذين لم يفهموها بقدر 35 % من الطلاب الذين لم يفهموا المادة المسموعة و65 % من الذين يفهموا المادة المسموعة جيدا.

الباحث : هل الفيلم التعليمية تساعد الطلاب على التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق والمتشابهة في الصورة ؟

المدرّس : نعم، ولكن يحتاج الطلاب الوقت الطويل لفهم هذه العناصر جيدا، إذا كان التعليم هذا العناصر مباشرة باستعمال الفيلم التعليمية، ولا توجد التعليم لهذا

العناصر قبله. ولكن إذا كان المدرّس قد شرح قبل استعمال الفيلم التعليمية رأيت أن الطلاب فهموا هذه العناصر جيدا.



البيانات من الملاحظة

بعد هذه الملاحظة، تحاول الباحثة أن تتكلم مع الطلاب في تلك المدرسة باللغة العربية عن الأشياء منها عن تعليم اللغة العربية في الفصل وتطبيق المحادثة في هذه المدرسة. واستخلصت الباحثة أن أغلب الطلاب لهم كفاءة في مهارة القراءة والكتابة ولكن لهم ضعيفة في سماع اللغة العربية ولا سيما بالحديث التي تتصل بالمواد خارج المفردات التي تدرس في تعليم اللغة العربية. هذه الضعيفة تصيب في كثير من الطلاب لأن في عملية التعليم والتعلم لا توجد الممارسة في حديث اللغة العربية إلا قليلا حسب على النص أو معالجة النحوية .

وكذلك لحديث اللغة العربية فوراً أو إجابة السؤال التي تلقى باللغة العربية شفهيًا. هناك نقص في الممارسة، وتوجد بعض الكفاءة لدى الطلاب ولكن لهم فرصة لتعبير الأفكار والآراء في ذهنهم. أحياناً، تصيب الطلاب حياء في نطق اللغة العربية خوفاً عن الخطيئات في المفردات أو الصيغ أو القواعد. تضيف إلى ذلك، أن الطلاب لهم مفردات محدودة لاستعمال في عملية المحادثة.

والمشكلات في تعليم اللغة العربية تزيد بمشكلة الكتاب الدراسي التي أقل اهتمام بمهارتي الاستماع. والتدريبات الموجودة في ذلك الكتاب الدراسي لمهارة القراءة والكتابة أغلبياً. وتجد الباحثة بعض التعليمات لمهارة الاستماع ولكن من ناحية التطبيق يرى المدرسي اللغة العربية أن هذه التعليمات تحتاج إلى الوسيلة المساعدة على تعبير هذه التعليمات في الفصل. مع أن للمدرّس نفسه لهم كفاءة ضعيفة لإعداد المادة لمهارة الاستماع. ووظيفة التعليمات في تعليم اللغة العربية مهمة حيث من هذه التعليمات يمارسوا الطلاب فهما في اللغة العربية، وأكثر التعليمات يمكن أن تساعد على مشكلات التعلم لدى الطلاب ركزا على فهم نطق اللغة العربية بالتعبير الشفهي.

هذا التحليل مناسبة بورقة الملاحظة لدى الطلاب خلال عملية التعليم والتعلم كما

في الجدول التالي :

درجة القياس					مؤشرات	أنواع الوجداني
5	4	3	2	1		
		7	39	8	دافعة في ترقية المعلومات	تشجيع
	10	4	40		دافعة في اهتمام الدروس	
	4	8	2	40	اهتمام إلى سماع الأصوات	
	5	20	25	4	تعبير الأفكار شفهيًا	
	8	23	17	6	استخدام الصيغ المناسب	
		4	12	38	إلقاء الأفكار الرئيسية	
7	2	3	12	30	إلقاء الإشارات والإيماءات للأصدقاء	
	3	39	7	5	كتابة الصعوبة	استجابات
			32	22	إلقاء الصعوبة بعد الدرس	
	5	30	5	14	مناقشة الدرس مع الأصدقاء	
		4	12	38	التمييز بين الأفكار الرئيسية والأفكار الثانوية من المادة المسموعة	كفاءة
	1	13	24	16	فهم ما يلقي عليه من حديث باللغة العربية	
	6	27	14	7	استخلاص النتائج من المادة	

					المسوعة	
--	--	--	--	--	---------	--

الجدول 2 : الملاحظة لدى الطلاب خلال عملية التعليم والتعلم

البيانات : 1 = درجة ممتاز

2 = درجة جيد جدا

3 = درجة جيد

4 = درجة مقبول

5 = درجة ناقص



نموذج السؤال :

استمع جيدا !!!!!!!

فوزان تلميذ في المدرسة الثانوية. هو يسكن في سورابايا والآن عمره ثلاثة عشرة سنة. هو تلميذ مجتهد. فوزان يذهب إلى المدرسة كل يوم مبكرا. لذلك يحبه أستاذه وأصدقائه.

فوزان يدرس الدين الاسلامي والرياضيات والعلوم واللغة الإنجليزية واللغة العربية. فوزان مسلم. هو يصلي ويصوم وهو صادق وأمين. فوزان يريد أن يكون طبيبا. هو يريد أن يساعد المرضى في مدينته. فوزان يدرس اللغة العربية كثيرا لأنه يريد أن يدرس الدين الاسلامي ويكون طبيبا مسلما صالحا.

ذهب أخو فوزان إلى جاكرتا قبل سنة. وهو الآن يدرس الطب في الجامعة الإندونيسية الحكومية. فوزان يكتب رسالة إلى أخيه يسأله عن جاكرتا. وعن الدراسة هناك. كتب له أخوه، جاكرتا مدينة كبيرة مزدحمة والدراسة في الجامعة جيدة. أتمنى أن تحضر للدراسة هنا.

فرح فوزان عن الاجابة. بعد ذلك اجتهد فوزان في دراسته. هو يهتم شرح الاستاذ في كل حصة ويكون بطل في فصله.

أجب عن الأسئلة الآتية!!!

1. أين يدرس فوزان ؟
2. أين يسكن فوزان؟
3. لماذا يذهب فوزان إلى المدرسة كل يوم مبكرا؟
4. أي العلوم يدرس فوزان؟
5. هل فوزان مسلم؟
6. لماذا يريد فوزان أن يكون طبيبا؟

7. لماذا يدرس فوزان اللغة العربية؟

8. من يذهب إلى جاكرتا؟

9. لمن كتب فوزان رسالة؟

10. هل فوزان بطل في فصله؟

إختر المفردات الصحيحة وفقا للسؤال المسموع!!!

- | | | |
|---------------|------------|------------|
| 1. أ- أمين | ب- عمين | ج- آمين |
| 2. أ- يسكن | ب- يثكن | ج- يصكن |
| 3. أ- التبا | ب- الطب | ج- الطباء |
| 4. أ- الجامعة | ب- الجمعية | ج- الجامعة |
| 5. مزدحمة | ب- مزدحمة | ج- مزدحمة |
| 6. تحضر | ب- تخضر | ج- تحذر |
| 7. خصبة | ب- خسة | ج- حصة |

ضع علامة رقم إلى الصورة مناسبة بالأصوات المسموعة!!!

(1) يتكلم أحمد وفوزان عن قصة آدم رضي الله عنه

(2) نزل المطر في قريتي

(3) فاطمة وعائشة تلعبان



() () () ()

استمع جيدا هذا النص !

مهن الناس متنوعة، منهم مدرس وطبيب ومهندس وفلاح وسائق وتاجر. هم يعلمون ليكون حياة الناس يسيرة وسعيدة.

هذا مدرس هو يقوم أمام الفصل ويريد أن يعلم يلاميزه خيرا ولن يعلمهم شرا. يريد المدرس أن يكون تلاميذه تلاميذ مجتهدون ونافعون.

هذا طبيب. هو يعمل في المستشفى ويريد أن يعالج المرضى ليصحوا اجسامهم.

أنظر ذلك مهندس. هو يريد أن يبني البنين والعمارات ليسكن ويعمل الناس فيها. هو يبني بنيانا قوية ولن يبني بنيانا ضعيفة.

وذلك فلاح. هو يحرث مزرعته ويريد أن يزرع الرز. هو يعمل ليعد الطعام للناس ولن يستريح قبل أن ينتهي عمله.

هذا سائق. يسوق الحافلة ليحمل الناس من مدينة إلى مدينة أخرى. لن يصلح حياة الناس بغير عمل سائق.

هل ذهبت إلى السوق؟ هناك تجار. هم يريدون أن يبيعوا أشياء من لوازم الناس.

هل تمنى أن تكون لكم مهنة نافعة في المستقبل؟ أن تكونوا طبيبا مشهورا أو مهندسا ذكيا أو تاجرا صادقا فهو سواء. عملهم نافع في حياة الناس.

أجب عن الأسئلة الآتية !

1. ماذا يفعل المدرس ؟
2. أين يعمل المدرس ؟
3. من الذي يريد أن يعالج المرضى ؟

4. ماذا يعمل المهندس ؟
5. هل المهندس يعمل في المدرسة ؟
6. من الذي يعمل في المزرعة ليزرع الرز ؟
7. هل الفلاح يعد الطعام للناس ؟
8. ماذا يعمل السائق ؟
9. أين يعمل التاجر ؟
10. أذكر المهن الأخرى سوى المهن التي ذكرت في القراءة السابقة ؟

إختر المفردات الصحيحة وفقا للسؤال المسموع!

1. أ- فلح ب- فلاه ج- فلاح
2. أ- المشتفى ب- المستشفى ج- المتشفى
3. أ- الطعام ب- التعام ج- الطئام
4. أ- الثائق ب- السائق ج- السائك
5. أ- يسترىح ب- يشترىح ج- يسترىه

ضع علامة رقم إلى الصورة مناسبة بالأصوات المسموعة!

1. أرسل سعيد الرسالة
2. تناول حسن و أحمد الفطور
3. الطلاب يذهبون إلى الفصل



() () () ()